



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST TRUSTED HAITIAN NEWSPAPER

FREE

Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

Vol. 13 No. 299 September 1 - 15, 2013 www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

Haiti - Cortèges officiels : un danger au quotidien pour piétons et autres usagers de la route !

MIRAMAR -- Le code de la route est l'ensemble des lois et règlements relatifs à l'utilisation des voies publiques (trottoirs, chaussées, autoroutes, etc.) par les usagers (piétons, cyclistes, deux-roues à moteur, automobilistes, etc.). Dans certains pays, il s'agit d'un code législatif, au même titre que le code pénal, mais il désigne aussi plus vaguement la combinaison de lois, réglementations et règles de civisme et de savoir-vivre.

Le contrevenant qui ne respecte pas les dispositions de ce code est exposé à des sanctions de divers niveaux, selon la gravité de l'infraction, allant de l'amende à la peine de prison.

En Haïti, depuis plusieurs années, les règles minimales sont négligées. La



Les piétons et autres usagers de la route courent au quotidien le risque de se faire écraser au passage des cortèges officiels qui roulent à vive allure toutes sirènes hurlantes dans les rues de Port-au-Prince.

circulation dans la zone métropolitaine plus particulièrement est un véritable casse-tête. Les coins de rue sont transformés en zones de station-

nement. Des véhicules sont garés sur les trottoirs, ne laissant aucun passage aux malheureux piétons.

Suite Page 16

JACQUES DESPINOSSE, A COMMUNITY BUILDER

PAGE 2

DIANA NYAD COMPLETES HISTORIC SWIM FROM CUBA TO FLORIDA

PAGE 5

FLORIDA TENANTS FACE FASTER EVICTIONS UNDER REVISED LAW

PAGE 7

COUPLE SOUGHT IN HOUSING SCHEME THAT TARGETED HAITIAN COMMUNITY

PAGE 7

ON PALM BEACH: 9 HAITIANS IN CUSTODY

PAGE 8

BIENTÔT UN VACCIN CONTRE LE SIDA?

PAGE 14

A Personal Story about the Importance of Obamacare



By Dessalines Ferdinand

MIRAMAR -- In the back and forth process of politics, it can be easy to forget why many people fight so hard for progressive values each and every day in America. As many of my fellow immigrants, I just watched the debates on television about the Patient Protection

and Affordable Care Act (PPACA), commonly called Obamacare or the Affordable Care Act (ACA). To be honest, I had always believed that if this passed, it would be beneficial for many people living in the United States. However, I never had any sense of involvement in health reform's defense.

Continued on page 4

Azure College Miami Gardens Campus held Ribbon-Cutting Ceremony at New Location

MIAMI GARDENS (Le Floridien) --On the same day that Azure College CEO Johnson Napoleon and his wife, Vice President Betsy Napoleon saw more than 200 PNs and RNs graduate from their program in the early afternoon, they then took part in an exciting ribbon cutting ceremony for Azure College Miami Gardens campus at a new location.

The move to this new campus was crucial, according to Mr. Napoleon because, as he said, "It is important for this college to be more competitive and I believe that education in society is vital and that any student who wishes to have an education should have access to it.

Continued on page 10



Jhonson Napoleon, Miami Gardens Mayor, Mr. Oliver G. Gilbert III, N. Miami Beach Vice Mayor, Mr. Frantz Pierre. The ribbon was about to be cut by the mayor.

Jacques Despinosse, a community builder

By Hugues Desrameaux

To say that Jacques Despinosse is only a politician doesn't nearly capture his considerable worth to our Haitian American communities in South Florida and elsewhere in these United States. We can't say the following about 99% of our politicians: even when Jacques Despinosse lost an election, he ends up being a winner.

Jacques has lost the last two races he entered into: against former mayor Andre Pierre in 2011 and Philippe Bien-Aimé this year in his bid to reclaim his North Miami commission seat he vacated a few years back. Maybe Jacques, unlike another veteran politician Philippe Dérose, doesn't quite know when to retire or leave office.

I was surprised when he entered the race to face incumbent mayor Andre Pierre who was riding a wave of popular support almost unparalleled in the history of North Miami Haitian community. He was equally wrong when he kept bashing Andre Pierre. No Haitian American should publicly wish jail time for one of our politicians even if this person seems to have betrayed the public trust. Just let justice system run its course!

I was also surprised when Philippe Bien-Aimé trounced Jacques Despinosse for this seat on the North Miami commission. I didn't see this coming. Maybe Jacques has lost his huge community equity. Maybe Mr. Bien-Aimé - with his war chest - cornered so well the Haitian radio that he couldn't have lost.

This is what this community is getting itself into: I can now recall one of Bien-Aimé's statements that he



Jacques Despinosse

would look carefully at the city's expenses as if this city has an expenditure problem. In fact, it's the contrary: this city doesn't spend enough on social programs for the poor and children. So much for clear-eyed, transformational leadership!

Jacques Despinosse is a pioneer and community builder. This article is a small token of appreciation for someone who has the "conviction of his courage", for someone who can forcefully promote his position when he was in the minority - the minority of one, if I may say.

Early 80's this "community" was pushing a militant political line that was critical of the discriminatory policies of the United States against our emerging community and the tight embrace of a Duvalier

regime that was murdering and impoverishing its people and the peasantry, in particular.

The ultimate goal was to return home and create the condition for the overthrow of the Duvalier regime and the building of this new country. Jacques was thinking about something else: the need for many of us to become citizens, register to vote and use their vote to advance their interests. His Haitian American political club was to do just that.

Our political intolerance didn't apply to Jacques: we disagreed with him, couldn't understand his "I am home" motto, and were impatiently waiting for him to come to his sense. Still, what mattered to many of us: as long as Jacques was attending these Friday and Saturday political meetings and marched with us to demand justice, then all was well.

It turned out that Jacques was the prophet among us. He thought "this thing" better than all of us. He understood the project to fight for the immigration rights of this community but the end goal is to build the political muscle to create a better Haitian community right here in America. To be fair to him: he never believed we had to forget totally about our people back home.

Jacques is the father, the "conceptualizer" of this process that gave us dozens of elected Haitian American officials in this country. Jacques may lose an election but he has almost singlehandedly won the war of positioning this community to create- if it dares to dream - a society steeped on justice and equality for all.

Thanks, Jacques for having fought the right fight!

R.J.S CONSTRUCTION, INC.

State of Florida Lic. CRC 1330793

CERTIFIED RESIDENTIAL CONTRACTOR, LIC. BONDED

COMPLETE HOME REDESIGN

COMPLETE KITCHEN & BATH REMODELING
NEW CONSTRUCTION- ADDITIONS
REMODELING - DOORS DRIVEWAYS
ROOFING - FENCES - MAINTENANCE
FLOOR TILES - WINDOWS



FREE Estimate
15% Discount on any job

Yon Biznis
100% Ayisyen

Working in: DADE - BROWARD - PALM BEACH - ORLANDO

Phone: 954-446-5683

99 N.W. Miami Gardens Dr. Suite 204-A
Miami Gardens, FL 33169

Law Offices of Adam E. Miller

1937 E ATLANTIC BLVD
POMPANO BEACH, FL 33060



INJURED?

Need A Lawyer?

No Fee Unless Recovery

- 18-Wheeler Wrecks
- Auto Accidents
- Construction Accidents
- Head/Brain Injuries
- Wrongful Death Claims
- All Serious Injuries
- Slip & Fall Accidents
- Nursing Home Accidents
- Workers Compensation



FIRST CONSULTATION ALWAYS FREE

PH: (954) 972-8011 || Fax: (954) 782-3636
www.adammillerlaw.com

ATTENTION MEDICARE BENEFICIARIES



INVITES YOU!



Tonton Dezirab

TO VISIT OUR
NOW OPEN
CENTER IN **BROWARD**

4410 West Oakland Park Blvd.
Lauderdale Lakes, Florida 33313

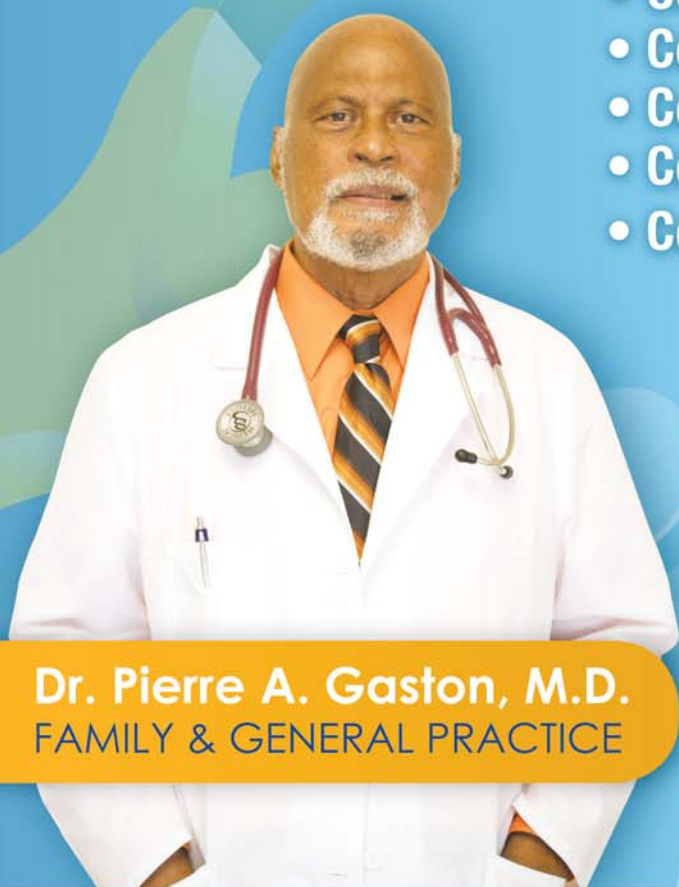
TEL: 786-207-9637



The Service You Want... The Care You Deserve

**COME EXPERIENCE WHAT OUR MIAMI MEMBERS
HAVE BEEN TALKING ABOUT!**

- First Class Board Certified Primary Care
- Complimentary Unlimited Transportation
- Complimentary  Help
- Complimentary Home Delivery Pharmacy
- Complimentary Delicious Breakfast or Lunch
- Complimentary Beauty Salon
- Complimentary Translation help



Dr. Pierre A. Gaston, M.D.
FAMILY & GENERAL PRACTICE

**Visit Our Recreational Center.
Providing Daily Activities.**



CALL TO FIND OUT HOW TO RECEIVE A
FREE TRIP TO HAITI

NOW WITH TWO CONVENIENT CENTERS!

LAUDERDALE LAKES
4410 WEST OAKLAND PARK BLVD.
LAUDERDALE LAKES, FLORIDA 33313
TEL: 786-207-9637

NORTH MIAMI BEACH
17064 WEST DIXIE HIGHWAY,
NORTH MIAMI BEACH, FLORIDA 33160
TEL: 305-949-4964

HOURS OF OPERATION 9:00 AM - 5:00 PM BY APPOINTMENT ONLY

A Personal Story about the Importance of Obamacare

... continued from cover

So today I wanted to share a personal story that makes me believe this fight was essential for millions of Americans who, unlike me, either cannot afford health insurance or who risk being uninsured because of a preexisting health condition.

As a self-employed entrepreneur, I used to carry my own health insurance, but when the Great Recession struck, I had to choose between important bills and health insurance. I decided to cancel my policy and take the risks. I had spent more than 5 years paying for the policy and never needed it. I was (and am) relatively young and in good health, so I didn't see it as taking much of a risk.

Recently, though, I have been experiencing severe pain in my right side, around my waist line. This was happening for two days, so after taking some pills for two days and realizing that my condition had not changed, I decided on the third day to contact my doctor. He recommended an ultrasound that showed a small kidney stone had formed. I was referred to a well-known urologist in the Haitian community for treatment, whom I contacted that same day.

Once in his office, the pain was even greater and I realized just how serious this situation was. This doctor didn't want to take any chances and sent me straight to the emergency room at Memorial Hospital in Miramar, not far from his office, to get a CT scan. He wanted to make sure there wasn't anything wrong with my appendix.

I arrived at the emergency room around 6 pm on a Wednesday. After filling out some forms, an hour

later I was admitted to a room to have the CT scan completed. 45 minutes after it was done, the ER doctor in charge came to me and smiled to let me know that everything was fine and confirmed that the pain I was experiencing was due to small kidney stones. In the meantime, they gave me pills to help with the pain until my urologist could visit me early the next morning and explain the various options available to help pass the stones.

Even though my urologist recommended that I be sent home, I was kept at the hospital until next morning. They told me that my blood pressure was unstable, going up and down throughout the day. I ended up staying two nights at Memorial Hospital in Miramar.

Since I knew I didn't have health insurance, I knew to expect bills for the medical services provided. First, I received a \$480 bill for the CT scan, and second \$1,280 bill for Physician Services Rendered. Those two bills seemed to be somewhat reasonable. But to my surprise, the big bill had not come yet: one for the amount of \$12,385.00. Unbelievable, Memorial Healthcare System charged me this amount for the two days I stayed in their facility room (using the AC, light, TV, bed, toilet, etc).

This story makes me understand how important Obamacare is for citizens living in the United States who don't have significant incomes. The upshot of all this is that I became a big supporter of ObamaCare after that experience.

If for just two days' worth of admission, a private hospital charged me \$12,385.00, what about if I become a "high risk" patient without health insurance? What

if I lost my small business and had absolutely no revenue at all? Indeed, without Obamacare, it is reasonable to assume that I would not be able to obtain a health policy insurance at any price. Thanks to the Affordable Care Act, the insurance industry's practice of denying care to high risk patients will soon be illegal.

Thanks also to all who fought for Obamacare to become a reality. I am also deeply grateful that the Supreme Court did the right thing last year. Because of Obamacare, I will never have to know what it is like to fear that my next trip to the hospital or a doctor clinic could be a ticket to bankruptcy. And when the law takes full effect next year (2014), millions of people living in the United States of America just like me will wake up free of this fear for the rest of their lives.

My fellow readers, please get ready to enroll in the marketplace for Obamacare. Starting next month (October 1, 2013), South Floridians can apply and enroll in health coverage (Obamacare) through the Health Insurance Marketplace at Healthcare.gov. Health coverage starts as early as January 1, 2014, with open enrollment ending on March 31, 2014. Through the Marketplace, residents can apply, compare all the options, and find out if they can get lower costs on monthly insurance premiums or get free or low-cost coverage. Residents can decide how to pay their premiums or get help signing up for Medicaid or CHIP if eligible. Before open enrollment begins, you can explore your options, get prepared and sign up for Marketplace updates.

Dessalines Ferdinand





I'm Dr. Saliba,
I'm your doctor
call me...

P: 305-751-1500

We speak Your Language
English, Spanish and Creole.

We are available
24 hours a day,
7 days a week

Turning 65 and
have questions
about Medicare?

- What are my options?
- Which plan is right for me?
- Which company will best meet my needs?
- How do I choose?

Primary
Can help

WE ACCEPT A VARIETY
OF INSURANCE PLANS

Let's Talk.
To arrange a personal appointment,
Please call us today. 305-751-1500

Doctors and Nurses available 24 hours a day, 7 days a week

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher | ENGLISH EDITOR, Gerald Heley

Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Wilson Ferdinand

Contributors: Andre Fouad - Patricia Elizée - Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

Diana Nyad completes historic swim from Cuba to Florida

KEY WEST, Fla. U.S. endurance swimmer Diana Nyad's completed a historic Havana-Key West swim on her fifth attempt, 35 years after her first try.

The 64-year-old Nyad stepped ashore in Key West on Monday just before 2 p.m. EDT, about 53 hours after she began her swim in Havana on Saturday.

As she approached the shore, spectators surrounded her in the water, taking pictures and cheering her on. She swam within a couple dozen feet of the beach and walked on to dry land. She looked dazed and sunburned.

Once on the beach, she was put on a stretcher and received medical treatment, including an IV. Her lips were swollen.

Nyad's journey began Saturday morning when she jumped from the seawall of the Hemingway Marina into the warm waters off Havana. She has been swimming the Florida Strait ever since, stopping from time to time for nourishment.

Around 11 a.m. on Monday, mere miles from Florida, Nyad called her support boats over and said she had "bad abrasions" in her mouth from her jellyfish-protection mask, according to her team.

While treading water, she said: "I am about to swim my last two miles in the ocean. This is a lifelong dream of mine and I'm very very glad to be with you. Some on the team are the most intimate friends of my life and some of you I've just met. But I'll tell you something, you're a special group. You pulled through; you are pros and have a great heart. So let's get going so we can have a whopping party."

Nyad is trying to become the first person to swim from Cuba to Florida without a shark cage. She says this will be her final try. Nyad recently turned 64.

In an online update posted before dawn Monday, her team said "Diana is on course to swim 112 statute miles. This is 35 more miles than anyone has ever swam."

Her team also claimed that a cruise ship decided to "make way" for her. They posted on Facebook Sunday afternoon that she had "swum farther north than the farthest end point of any of her previous attempts."

On her blog, her medical team reported "Diana's tongue and lips are swollen causing her speech to be slurred. (Her doctors) are concerned about Diana's airways, but have not intervened."

With about 6.5 miles to go, Nyad was contacted by her support team, who were concerned she was cold and in pain. According to her team, she rebuffed offers to replace her swim cap, which fell off during the night, and instead kept swimming.

The 64-year-old has become the first person to swim from Cuba to Florida without a shark cage. It's her fourth attempt in the last three years. She tried three times in 2011 and 2012. Her first attempt was in 1978.

Most of Nyad's previous attempts were derailed by run-ins with box jellyfish.

On this attempt, she was wearing a full body suit and custom face mask to protect against the venomous stings, reports CBS News' Elaine Quijano - though her team blogged late Sunday night that she hadn't used the mask to that point.

As of late morning on Monday, Nyad's team had only one reported sighting of box jellyfish, although it appeared to have not had any tentacles.

Nyad has said, "The box jellyfish takes you into an area of what I'd call science fiction. You feel like you've



Diana Nyad during the Cuba-Florida swim, somewhere in the Straits of Florida, on Sept. 1, 2013. / Dawn L. Blomgren



Endurance swimmer Diana Nyad reaches the shore in Key West, Fla. after her record-breaking swim from Cuba, Sept. 2, 2013. / CBS

been dipped in hot burning oil. You burst into flames."

Australian Susie Maroney successfully swam the Strait in 1997 with a shark cage, which besides protection from the predators, has a drafting effect that pulls a swimmer along.

In 2012, Australian Penny Palfrey swam 79 miles toward Florida without a cage before strong currents forced her to abandon the attempt. This June, her countrywoman Chloe McCardel made it 11 hours and 14 miles before jellyfish stings ended her bid.

In 1978, Walter Poenisch, an Ohio baker, claimed to have made the swim using flippers and a snorkel. Critics say there was insufficient independent documentation to verify his claim.

Nyad first came to national attention in 1975 when she swam the 28 miles around the island of Manhattan in just under eight hours. In 1979 she swam the 102 miles from North Bimini, Bahamas, to Juno Beach, Fla., in 27.5 hours.

Source : CBSnews.com

ISLAND TV
 "Your Gateway to the Caribbean"
 6pm-Midnight Daily
 Miami-Dade & Broward
 Comcast Cable

ISLAND TV
578

Watch online 24/7
 www.Islandtv.tv
 For info or Advertisement
 call: 305-919-7993

Dr. Henry Sanon

PARTNERS IN Health
 better health using breakthrough technology

Massage Therapy / Rehabilitation

- Neck Pain
- Back Pain
- Bed Wetting
- Slipped Disc
- Auto Accidents

Have Back pain?

Like lifting a heavy rock off your toe, our practice members often report a pleasant sense of release directly following their adjustments.

Open Monday through Friday
 from 8:00 a.m. until 6:00 pm

Phone: 305-758-7979
 9730 NE 2nd Ave N.E. 2nd Ave Miami Shores, FL 33161

USCIS warns of Immigration SCAMS!!!



By Patricia Elizée, Esq

immigration officer and requests that the caller gives them personal information such as their social security number, passport number, or alien number.

USCIS, the US agency that regulates immigration applications, recently published an alert to warn the general public of a telephone scam targeted at immigrants. According to the agency, in recent weeks, scammers are using a telephone scam called Caller ID Spoofing to display a misleading phone number in the recipient's caller ID. The caller pretends to be an

immigration officer and requests that the caller gives them personal information such as their social security number, passport number, or alien number.

The caller then states that there is a problem with the recipient's pending immigration application and asks for payment to correct the problem.

If you receive such a call, hang up immediately! Immigration will never call you to ask for payment over the phone to correct an error with your file. Do not give your payment or personal information over the phone to anyone who claims to be an immigration officer. You should protect your private and immigration information from the public.

If you are a victim of this telephone scam, please report it to the Federal Trade Commission at www.ftcomplaintassistant.gov or uscis.gov/avoid-scams. This is a good reminder that you should not give your private information to people that are not attorneys. Do not take the risk of turning to someone that is not an immigration attorney to help you

with your case.

If you want to have an update with what is going on with your pending immigration you can call the National Customer Service Center at 1800-375-5283 or make an Infopass appointment. An infopass is where you are able to go to your local immigration office and ask an immigration officer for a status update of your file. You can make an appointment by visiting www.infopass.uscis.gov.

Ms. Elizee can be reached at Patricia@elizeehernandez.com or 305-371-8846.

Elizee Hernandez Law Firm, P.A.
1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131
Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522

Obama Says He Doesn't Need Congress' Permission to Strike Syria, So Why is He Asking for It?

By Patrick Reis

President Obama said Saturday he'll go to Congress for approval before launching a strike against Syria, but he also made it clear that he doesn't believe he needs anyone else's permission.

"While I believe I have the authority to carry out this military action without specific congressional authorization, I know that the country will be stronger ... and our actions will be even more effective" if the strike is authorized by Congress, Obama said Saturday in a televised address from the Rose Garden.

So why is Obama asking for authority he already believes he has?

It's hardly a decision without downsides. By going to Congress, Obama is agreeing to wait for days—and possibly weeks—for legislators to reconvene and vote. And, should Congress deny his request, Obama will face similar embarrassment to what United Kingdom Prime Minister David Cameron faced after Parliament rejected his request to use force in Syria.

The military benefits are also difficult to discern, as it's questionable that a strike against Syrian President Bashar al-Assad will be any more effective because it comes with Congress approval. And to the Syrian soldiers and civilians that bear the brunt of the attacks, the approval of a far-off Congress is utterly irrelevant.

But by asking permission, Obama is throwing a bone to a constitutional camp he once championed but with whom he has since fallen far out of favor. And—whether he intended to or not—the president just extracted himself from a politically perilous position and pushed his political adverseries into a no-win situation.

The Law

The situation in Syria sent Obama into a legal question as old as the Constitution itself: When it comes to making war, can the president go it alone, or does he need Congress to open the gate?

Nearly all sides agree that the president has the authority to defend the country from a direct attack, but no such consensus exists on offensive military actions, says James Lindsey, director of studies at the Council on Foreign Relations.

And Obama himself seems to have taken a range of different views. Proponent of Congressional authority cheered candidate Obama in 2007 when he told the Boston Globe:

"The president does not have power under the Constitution to unilaterally authorize a military attack in a situation that does not involve stopping an actual or imminent threat to the nation."

But that same camp has been disappointed since, both by the Obama's 2011 decision to authorize missile strikes in Libya without congressional approval, as well as his

administration's extensive use of drone strikes against al-Qaida operatives—none of which were specifically authorized by an act of Congress.

Saturday, Obama split the difference, claiming authority to go it alone, but saying it strengthened the nation's democracy to make the decision in concert with Congress.

"I've long believed that our power is rooted not just in our military might, but in our example as a government of the people, by the people, and for the people," Obama said in his Rose Garden address.

The Politics

But while Obama is playing-up the Democratic virtues of his decision, he's quietly reaping some political perks.

Syria is no longer just Obama's problem, as now that Congress has a hand in the decision-making, it will also suffer a share of the political consequences. And given that there are no easy answers in Syria, that's a burden the president is happy to share.

Congressional Republicans now face a difficult decision: If they successfully lead a charge to vote down the missile strikes, it will deliver a high-profile rebuke to the president's foreign policy. But it will also leave them looking soft on a dictator who used sarin gas on his own people, or even provide fodder for Obama to accuse them of using foreign policy for domestic political gain.


But if Republicans provide

the votes needed to approve military strikes and Syria, they will be wedded to the consequences.


It's impossible to divine what role the political calculus played in the president's deci-

sion, but the reality is inescapable: On Friday, Obama faced a no-win decision in Syria. After Saturday, he won't be facing it alone.


S : nationaljournal.com





International Medical Education





GMHETC provides medical education and clinical training to medical students



GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients

8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org

Florida tenants face faster evictions under revised law

By Paul Owers, Sun Sentinel

Florida landlords now can evict tenants more quickly — but tenants enjoy new protections when it comes to security deposit refunds and one-sided leases.

Those are three of the changes state lawmakers made last month to the Residential Landlord-Tenant Act. The revisions were the most significant in more than 20 years, said Jerron Kelley, a Boca Raton-based real estate lawyer.

"The changes were made to clarify the rights and responsibilities of both sides in areas of the law that were open to interpretation," he said.

Large property managers have the resources to stay on top of the changes, but individual landlords may not be aware, Kelley said. In the past few years, thousands of South Florida homeowners have become reluctant landlords and still continue to lease their properties because the area's rental market remains so vibrant following the housing collapse.

The new provisions went into effect July 1. Below, Kelley highlights some of the most important aspects of the updated law that landlords and tenants need to know:

1. Change in law: If a landlord who wants to keep the security deposit doesn't notify a tenant in writing within 30 days of the move, the landlord must refund the full amount of the deposit. Landlords also need to include statutory language regarding the security deposit dispute procedures in all leases beginning Jan. 1.

How it affects landlords: This places more of a burden on landlords. Many use boiler-plate leases that need to be updated.

How it affects tenants: Abby Blake, 24, who rents a condominium in West Boca, applauds lawmakers for allowing renters to demand a full refund if landlords don't provide the proper notice.

"That change will help a lot of tenants," Blake said. "It's a big chunk of money that I need to put my next deposit down."

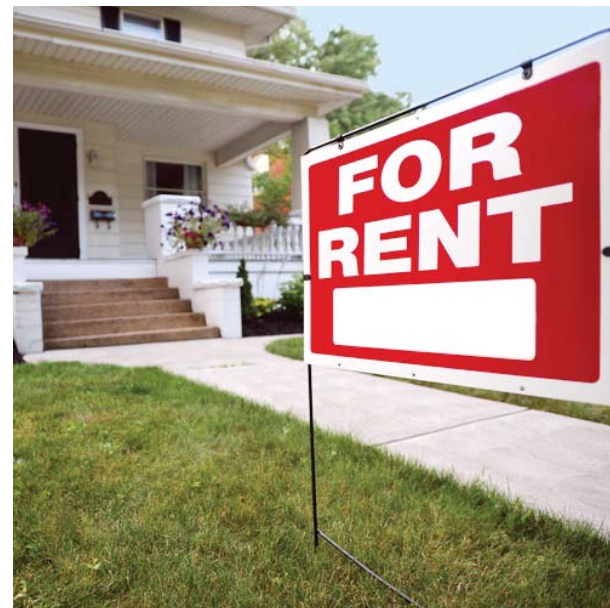
2. Change in law: If a tenant violates a lease provision — such as not paying rent on time or having a pet — and doesn't correct the problem after receiving a seven-day notice to do so, the landlord can move to evict after the seventh day without providing any further notice. Previously, a landlord had to send a second seven-day notice in order to terminate the lease.

How it affects landlords: Michael Dugan, who owns a Deerfield Beach rental, said the faster evictions are a necessary tool for landlords dealing with problem tenants.

"Time is of the essence," he said. "A lot of landlords are not independently wealthy. We depend on that cash flow to keep the investment running."

How it affects tenants: Some tenants have abused this provision in the past and have been slow to fix lease violations. But this puts tenants on notice that they must correct the problems right away.

3. Change in law: Landlords can accept partial rent payments and still move to evict in the same month — provided that the landlords give tenants a receipt for the partial payment, place the partial payments in the court registry if the evictions are filed or post notices informing tenants that they must pay the amount due or vacate within three days.



How it affects landlords: Previously, some judges had ruled that landlords couldn't evict a tenant in the same month in which the landlords had accepted a partial rent payment. This is another provision that speeds up the eviction process.

How it affects tenants: Some have paid part of the rent and then added the remaining balance to the following month's rent, giving them extra time to come up with the money. Those tenants can no longer depend on that option.

4. Change in law: If a lease requires a tenant to provide up to 60 days' notice to vacate, the landlord must also provide up to 60 days' notice that the lease will not be renewed.

How it affects landlords: This evens the score a bit, requiring landlords to provide the same amount of notice as tenants.

How it affects tenants: This tenant-friendly provision prevents landlords from creating such one-sided leases.

Couple sought in housing scheme that targeted Haitian community



Fort Lauderdale Police are searching for Gabriel Chauvel, 53, and Joan Alalof Jean, 45, of Private Mortgage Funding Corporation in a home-buying fraud investigation. (Fort Lauderdale Police, courtesy / August 16, 2013)

By Wayne K. Roustan

Fort Lauderdale Police are searching for a couple accused of targeting members of the Haitian community in a home-buying scheme.

Gabriel Chauvel, 53, and Joan Alalof Jean, 45, ran Private Mortgage Funding Corp. at 6750 N. Andrews Ave., police said. Their advertising focused on the Haitian community, especially those looking to buy a home.

Chauvel and Jean offered to show several properties. When the buyers found a home they liked, they were told to sign a 90-day contract and provide a down payment of between \$5,000 and \$15,000, investigators said. Once the down payment was received, the buyers were told that their chosen property had been secured and their checks were immediately deposited into the couple's bank account. If buyers tried to terminate their contract within the 90-day period, the couple failed to return the down payments, Detective DeAnna Greenlaw said.

"They were given the runaround," she said. "They were told to come to the office [but] the office was locked and no one was there [and] they could never get in touch with anyone."

Chauvel did deals in Broward, Boynton Beach and Orlando. Jean, of Pembroke Pines, also uses the alias "Joanne Charles," investigators said.

"We have no reports of any legitimate [home sales]," Greenlaw said. "It's all fraudulent."

More than a dozen people have complained to police about the couple keeping their deposits. Those who

expected to close after the 90-day period were also disappointed.

"They never received property or a house or land or anything," she said.

Detectives are concerned there may be more victims; reports can be made to Detective Erik Kirtman at 954-828-6070.

Source : Sun Sentinel

OFFICE SPACE FOR LEASE

In our Two office buildings located at:

Bank of America Building
18350 NW 2nd Ave
Miami Gardens, FL 33169

Miami Gardens Office Center
99 NW 183rd Street #138
Miami Gardens, FL 33169

FULL SERVICES LEASE INCLUDE:

- * Electricity * Water * Security
- * Abundant Parking
- * Daily Janitorial Services
- * On-site Management
- * Zone for medical use



Rent starts at \$199 and UP
2 Months FREE RENT (September & October)

For Information CALL 786.380.3472 | 305.652.7576

Back to School-Traffic: "Prevention is better than Tickets"

By Jonel Juste

"It's better to educate car drivers than to fine them relentlessly during Back to school time", said the Haitian-American Chief of Police, Mark Elias, during a visit paid Sunday August 25 to the dynamic young church Tabernacle Glory, pastored by Gregory Toussaint.

Mark Elias said to Tabernacle of Glory that educating car drivers was better than giving tickets massively during back to school time. Prevention better than cure; education better than fines. Back to school time is actually one of the most dreadful for car drivers in North Miami. In fact, fines can mount up to \$250.

During that visit, North Miami Chief of Police said how proud he was to be "the First Haitian-American Chief of Police for North Miami, also the first for a major city in the United States." He said how proud he was of the Haitian culture, Haitian language, Haiti's History and he encouraged the parents of young Haitian American to pass that legacy to their children.

Marc Elias, Jr. was born in Haiti; he speaks, reads and writes fluently French and Creole and is well versed in Spanish. He is a graduate of College Roger Anglade, Port-au-Prince Haiti, where he obtained his Baccalaureate degree Part I & II (Rhetoric and Philo).

He is a graduate of Columbia Southern University where he obtained a Bachelor's degree in Criminal Justice Administration. He served four years in the U.S. Army and was promoted to the rank of Sergeant specializing in the field



North Miami Chief of Police, Haitian-American Mark Elias

of nuclear and biological chemical warfare.

He joined the Miami Police Department in 1987. He's serving as North Miami Chief of Police since November 28, 2011.

Chief of Police has also announced the creation of a "Citizens' Mobile Patrol Program". Mark Elias called out youngsters to become a volunteer and serve the community in joining this program. The goal is to learn about Law Enforcement while keeping the community safe.

Among other things, Citizens' mobile patrol will increase cooperation between the citizens and the North Miami Police Department; it will provide assistance to the Police Department through additional observation and reporting. Citizens' mobile patrol will increase public presence in the neighborhood to deter crime; it will increase quality of life and safer environment for all neighborhood residents.

Source : tabernacleofglory.net

On Palm Beach: 9 Haitians in custody, 1 person dead on the beach

A teenage Haitian girl died trying to make it to shore and nine others were taken into custody after being caught Wednesday morning during an attempted smuggling off the coast of Palm Beach, authorities said.

Investigators confirmed that a 14-year-old girl found dead on the beach was part of an attempt to smuggle Haitian immigrants into the country.

Those in custody are a 3-year-old boy, a 17-year-old boy, four men and three women, U.S. Border Patrol Agent in Charge Frank Miller said Wednesday night.

Palm Beach police will be handling the investigation of the girl's death.

Meanwhile, those who piloted the boat got away despite an hours-long search by the U.S. Coast Guard, a Palm Beach County Sheriff's helicopter and U.S. Customs and Border Protection.

Police and undercover immigration officers spent much of Wednesday afternoon searching the island, and officers pulled over and questioned several taxi drivers, Palm Beach Daily News reported.

"We're especially diligent on taxi cabs," Palm Beach police spokesman Fred Hess told the Daily News. "There are a lot of Haitian taxi drivers in this area. A lot of times the immigrants coming over will have a contact number and call for people to come pick them up."

The 17-year-old told town police investigators that he and others had to jump off the boat to swim to shore.

The teenage girl reportedly was found floating in the surf near Angler Avenue at about 7 a.m.

It was the second known arrival of illegal immigrants to the island - and the county - this month, but the first fatal one in the waters off Palm Beach County since 2009.

In May of that year, a smuggling voyage from the Bahamas turned tragic when the boat sank about 16 miles offshore. The shipwreck resulted in 10 deaths, while 16 survivors were rescued, the U.S. Coast Guard reported.

The boat sank in 70-degree water, leaving its passengers to battle hypothermia and exhaustion that likely would have killed them all had a boater not spotted two figures among the waves and called for help.

Two years earlier, another smuggling trip ended with 35 Cuban nationals jumping from a 33-foot Hydra-Sports boat. One man drowned, the rest made it to shore. Three men, including one Loxahatchee resident, were charged with organizing the fatal excursion.

And in 2006, two Haitians and one Jamaican drowned after they were ordered to jump overboard at the end of a smuggling trip from the Bahamas to Jupiter Island.

Most recently, 10 Haitian men and four children were found wandering around the north end of Palm Beach on Aug. 13. Authorities believed they had made a crossing with smugglers to local waters and were taken into custody.

By Sonja Isger

S: palmbeachpost.com

If you want **Guaranteed BIG RESULTS**
in a short amount of time
and your business is targeting
Haitian consumers

You need to advertise with

LE FLORIDIEN

South Florida's Most Read Haitian Newspaper

With the largest circulation in
MIAMI-DADE * BROWARD * PALM BEACHES

Independent **FREE** Newspaper
Established Since 2001



-Learn more at www.lefloridien.com

-Call (305) 610-7481

for information on our affordable advertising

Haitian Man trimming tree dies in Miramar power line accident

As a friend and co-worker, **Livabon Gerimere** was known as steadfast and a hard worker, someone always ready to help out.

"He was an all-around good guy," said Randy Constance, who got to know the Haitian-born laborer as a co-worker at the Hollybrook Golf & Tennis Club in Pembroke Pines. "He would give you his all."

On Saturday morning (August 31) Gerimere was killed in a power line accident while trimming a tree for a resident of the 7300 block of Shalimar Street, said police. He was 55.

Former Miramar employee accused of defrauding city of thousands of dollars

MIRAMAR— A former city employee is charged with swindling the city out of \$4,331.50 by accepting cash payments for renting facilities, according to a report obtained by the Sun Sentinel.

Reynold Cevieux, 39, of Miramar, is charged with five counts of grand theft for stealing \$300 to \$20,000, one count of petty theft and one count of swindling to obtain property under \$20,000. The State Attorney's Office said Cevieux could face up to 35 years in prison.

In a separate investigation in March, Cevieux was

charged with nine counts of possessing or attempting to use the identification of another person. Cevieux fraudulently obtained names, birth dates and social security numbers of nine people to use in fraudulent tax returns, according to the report by Sgt. Jason Fox.

The city fired Cevieux on March 5 for not meeting the requirements of his probationary period, said Miramar Human Resources Director Natasha Hampton. Cevieux was arrested May 14. His next court date is in November.

During his eight-month employment with the city, Cevieux was responsible for renting the city's Multi-Service Center and Civic Center, which included meeting with potential renters, signing rental agreements and collecting deposits.

Mom accused of ordering daughter, 12, to beat driver at gas station

Low on fuel and patience, a Fort Lauderdale woman ordered her 12-year-old daughter to beat another driver who was taking up too much room at a gas pump, authorities said.

At Quacheena Juett's insistence, the child punched **Randa St. Cyr** in the face because the Lauderdale woman wouldn't budge until she finished pumping gas, police say.

And Juett found herself in front of a Broward County judge Friday morning.

During the Aug. 17 incident, a fuming Juett, 33, confronted St. Cyr, who simply told her to wait for her to fuel up and move her car, according to a police report.

But Juett didn't want to wait and ordered her daughter to hit St. Cyr, police say.

Phony utility worker spotted in Tamarac, authorities say

A man has been seen in Tamarac knocking on doors and trying to get into homes by claiming he was there to "check the water system," the Broward Sheriff's Office said.

The man was spotted around the Lime Bay community off McNab Road west of Pine Island Road this week. He is described as 5 feet 8 tall and was seen wearing a baseball cap, blue uniform and plaid shorts.

An alert has been posted on a community bulletin board at the Lime Bay condominiums warning people about the bogus utility worker and urging that anyone who is expecting a service call to check for proper identification, WFOR-Ch.4 reported.

The Sheriff's Office says anyone who notices a suspicious person or activity should call 911.

Couple caught in the act behind Boynton market

The rear of a Boynton Beach market with two-story apartment buildings and parking lots nearby served as the scene of a sexual rendezvous as customers walked by the couple, according to a Boynton Beach Police arrest report.

It happened Thursday at about 5:50 p.m. when Boynton Beach Police responded to a call about a woman in a lime green top and black jogging shorts, stopping cars and soliciting for sex.

An officer arrived nine minutes later to find the woman, Nina Simone Johnson, 25, of Lantana, engaged in a sex act on a man, later identified as Charles Howard Estman, 55, of Boynton Beach, according to the report.

People watched the public sex act as they walked into the store, at 214 East Ocean Ave., an officer wrote in the report. That location is about two blocks away from the Police Department.

A backup officer arrived as Johnson told police she was a confidential informant, but after a check with the Department's Vice Unit, they found out otherwise. Johnson added that she asked for \$20 because she was hungry, according to the report.



In mugshots from previous arrests, **Nina Simone Johnson**, 25, of Lantana and **Charles Howard Estman**, 55, of Boynton Beach, are accused of engaging in a sex act behind a Boynton Beach market on Thursday. Both were served notices to appear. (Palm Beach County Sheriff's Office / August 23, 2013)

Estman backed up what Johnson said, adding that she asked him for \$15 but only having a \$20 bill, he gave her a \$5 tip, according to the report.

Both Estman and Johnson have had previous run-ins with police.

Florida Department of Law Enforcement records show at least 29 arrests for Estman dating back to 1978, which include charges of cocaine possession, grand larceny, aggravated battery on a pregnant woman and operating an illegal call center, among others.

Estman was also investigated

for running a fake loan scheme in Fort Lauderdale in 1991 in which people who were deep in debt were called and offered fake loans for \$250. He was arrested later that year on racketeering charges.

Records show Johnson was arrested Sept. 13, also on a sex charge, and possession of drug paraphernalia. She was arrested that time for offering sex to two undercover Boynton Beach Police officers for \$100.

Both Johnson and Estman received notices to appear and were released.

Source : Sun-Sentinel.com

Center for Haitian Studies, Health and Human Services

Building Bridges Improving Life

Some of our Day to Day Activities

Azure College Miami Gardens Campus held Ribbon-Cutting Ceremony at New Location

... continued from cover

That's why we chose this location for Azure College Miami Gardens new facilities. It gives us a home, but more than that, it gives up an identity."

Hundreds of people gathered to celebrate the ribbon cutting ceremony, including a number of political leaders from Miami-Dade and Broward Counties. Miami Gardens Mayor Oliver G. Gilbert, North Miami Beach Commissioner Frantz Pierre, and Deputy City Manager of North Miami Dr. Lumane Pluviose-Claude were among them. Dr. Pluviose-Claude presented a commemorative plaque to CEO Napoleon on behalf of the city council and declared August 10th to be Azure College Day in North Miami.

There were also a number of entrepreneurs in attendance. Chairman of the Haitian-American Chamber of Commerce Pierre A. Saliba, CEO of Noel & Cecibon Productions, Rodney Noel, and VP/COO of Azure Media, Inc., Ed Lozma celebrated



Azure College Miami Gardens campus new facility ribbon-cutting event was very well attended. Photo Le Floridien

this landmark occasion with the guests.

Jef Lozma was the Master of Ceremony and welcomed the guests and mentioned how important this event was for not only students but for the entire community as well. Then CEO Johnson Napoleon talked about how Azure College is constantly seeking new ways to increase the

number of students that have access to the best education and resources possible. He mentioned that the new state-of-the-art facilities at Azure College Miami Gardens will help improve academic success for all students, current and future.

The new campus is located at 1525 NW 167 Street Miami Gardens. It encompasses

43,000 square feet, a significant upgrade from the old location that had a mere 13,000 sq. ft. It also boasts computer labs, a full cafeteria, library, and simulation room.

Mayor Oliver G. Gilbert said, "I can't tell you how important this project was to the business community in Miami Gardens."

The four-storey building features 18 classrooms on three floors and 7 laboratories, which will allow students to complete their lab and classroom studies in the same location, without having to drive to various facilities. Another great advantage with the new building is that students will have access to more than 100 parking spaces, meaning they will no longer be required to park on the street.

Guests at this ribbon cutting ceremony had an opportunity to get a first-hand look at the new Miami Gardens campus for Azure College. The guests were treated to excellent food and drinks as well as great entertainment spun by DJ Paz.

Azure College's new location signifies another step forward for students throughout the Miami region and the celebration of this ribbon cutting event was a sign that this college has become an integral part of the community. Congratulations to Azure College and all of its students, past and present on this wonderful milestone achievement. **DF**

MIZIK DEPOT & NOEL RECORDS PRESENT

"SOIREE D'ANNIVERSAIRES"

L'ORCHESTRE **Tropicana** D'HAITI

45 50 SOIREE

SATURDAY SEPT. 21ST

TABOU OUMBO SUPER STARS

Hilton 1601 BISCAYNE BLVD DOWNTOWN MIAMI 305-303-8885 • 786-285-2313

SPECIAL GUEST CUBANO FROM SKAH SHAH

Logos for UNI TRANSFER, AZURE COLLEGE, JBC LAW OFFICES OF J. BERNARD CHERY, P.A., Nouriyo, and MOCA CAFE & LOUNGE.

UNITRANSFER

Ak Unitransfer, tout bagay pi fasil:

- 1. TRANSFÈ LAJAN AK MANJE**
→ Lajan: pou pick up, livrezon a domsil ak direk transfer.
→ Manje: bon kalite livre devan pot benefisyè a.
- 2. MINIT SELILÈ POU FANMI'W**
Voye minit sou Digicel, Voila, Claro, Orange, etc.
- 3. MINIT LONG DISTANCE**
Achte minit Boss Revolution, Nopin ak Call Direk.
- 4. PEYE BILL**
Peye bill kouran, dlo, telefon, kab televizyon, etc.

Ak **UNITRANSFER** Se Wap!

USA TOLL FREE 1-877-864-8726
CANADA 1-514-852-8648

UNI TRANSFER

Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, PA, LA and GA.

Azure College Miami Gardens Campus Ribbon-Cutting Ceremony



The ribbon waiting to be cut!



Miami Gardens Mayor Oliver G. Gilbert II (center) gets ready to cut the ribbon at New Azure College Facilities.



Mr. Jhonson Napoleon, MC Jeff Lozama, Dr. Betsy Napoleon and son Philip in some light hearted moments.



CEO Jhonson Napoleon addressing the guests



Paola Pierre, Executive Director of the Haitian American Chamber of Commerce and Jeff Lozama, presenting to Mr. Jhonson Napoleon, President and CEO of Azure College the corporate membership plaque of the chamber.



CEO Jhonson Napoleon (3rd from left) posing with guests



Guests Attending the event, included Toussaint Monestime (center).



The crowd looks on



Gina Isidor (Punch Tropical Talk Show) and Le Floridien Publisher Dessalines Ferdinand



Rep from the Haitian consulate, Mr. Napoleon, Philip Napoleon, Mr. R Champagne, ESQ, Dr. Marie Etienne and Mrs. Champagne



Some of those present



Some of those present



Students from Azure College and a staff member



Attending guests



Attending guests



Four staff members



Bradley Napoleon, CEO Jhonson Napoleon and guest holding a "Azure College school bag"



Two academic staff members

"République Dominicaine, le spectre Haïtien"

Par Eric De Saint Angel

Hispanola est la seule île des Caraïbes divisée en deux pays indépendants : la République dominicaine et Haïti. Chaque année, 4 millions de touristes déferlent en République dominicaine. Des plages de sable fin, des prix très abordables, une atmosphère festive, l'alcool qui coule à flots, une destination qui a tout pour plaire aux vacanciers en quête de soleil et d'exotisme. De l'autre côté de la frontière se trouve Haïti où un séisme a fait plus de 250 000 morts en quelques secondes. Haïti où des centaines de milliers de personnes s'entassent, trois ans après la catastrophe, dans des camps de toile insalubres, et où une épidémie de choléra s'est durablement installée.

Etablir des normes, fixer des règles, c'est une chose. Mais qui a les moyens de s'offrir une maison anti-sismique en Haïti ? Une poignée de privilégiés ? Ces questions, on se les pose aussi côté dominicain. Disons plutôt que certaines personnes se les posent. Ainsi Leonardo Reyes Madera, le président de la société dominicaine d'ingénierie sismique. Cet ingénieur structures en BTP est hanté par la vision d'écoliers écrasés sous des parpaings et il dénonce l'irresponsabilité des pouvoirs publics. Si son pays est victime d'un tremblement de terre aussi puissant que celui de Port-au-Prince, la quasi-totalité des écoles et des bâtiments publics, tous construits sur le même modèle, s'effondreront. " Qu'allons-nous faire si nous perdons toute la population étudiante ? Qu'allons-nous faire si tous nos hôpitaux sont détruits ? "

Face à un séisme de magnitude 7, Saint-Domingue serait aussi démunie que Port-au-Prince. Neuf immeubles sur dix s'écrouleraient, l'Etat cesserait de fonctionner, le poumon économique du pays ne serait plus qu'un souvenir.

Le drame haïtien a projeté une ombre lugubre. Pas moins de 14 failles sismiques traversent les deux pays. Jusqu'ici, la République dominicaine a eu plus de chance. Le dernier grand séisme, dans le nord-est du pays, remonte à 1946, et était accompagné d'un tsunami. La population des villes et des villages fut décimée mais, à l'époque, la République dominicaine n'était pas la première destination touristique des Caraïbes, ce qu'elle est aujourd'hui avec une capacité hôtelière de 50 000 chambres. Alors, pourquoi effrayer les touristes en leur parlant de tremblement de terre ou de tsunami ? La plupart des directeurs d'établissement voient cela d'un mauvais œil. Wilfredo Perez a formé les 450 employés du Catalonia Gran Dominicus, sur la côte sud, à l'évacuation de la clientèle en cas de raz de marée. Mais il fait figure d'exception à s'inquiéter ainsi du lendemain : " Ici, nous avons un proverbe : le Dominicain met un cadenas après avoir cambriolé ", rappelle la directrice de la Météorologie nationale, fataliste.

Ce documentaire, cousu un peu lâche mais pas inintéressant, nous entraîne ensuite loin des plages pour nous montrer autre chose : l'envers de la carte postale. Comme on s'en doutait un peu, les dépenses de l'Etat en matière d'infrastructures se sont concentrées sur les zones touristiques au détriment des



services fournis aux populations pauvres. Car le pays reste l'un des plus pauvres des Antilles, même si le gouvernement affirme avoir retrouvé le chemin de la croissance. Les inégalités socio-économiques sont vertigineuses, et le boom touristique s'est accompagné d'une dévaluation du peso (la monnaie nationale) permettant de maintenir les salaires locaux très bas. Certains complexes hôteliers ne sont séparés que par une clôture des champs de canne où triment les travailleurs immigrés haïtiens, sans compter les bidonvilles qui s'égrènent le long du fleuve Ozama, dans la capitale. Ces milliers de familles qui croupissent dans des bicoques envahies par l'eau, à la merci du choléra ou du typhus, ce sont les olvidados de Saint-Domingue, abandonnés à leur triste sort par des politiciens qui ne les visitent qu'en période électorale.

S : teleobs.nouvelobs.com

SANTÉ | —

Bientôt un vaccin contre le sida?

Un essai de phase II est prévu en 2014 en Thaïlande concernant un vaccin expérimental contre le sida qui avait été le premier à fournir, en 2009, d'importantes informations sur les réponses du système immunitaire. Ce nouvel essai sera mené dans le cadre d'un programme de recherche mené par l'armée américaine avec le ministère thaï de la Santé.

« Après 30 ans de cette épidémie, nous sommes plus près que jamais de la mise au point d'un vaccin », a assuré Mitchell Warren, de la fondation américaine AVAC Global advocacy for HIV prevention, lors d'un forum à Bangkok consacré aux avancées contre la maladie. L'échec, annoncé en avril, du dernier essai clinique d'un autre vaccin expérimental développé aux Etats-Unis, HVTN 505, avait pourtant été considéré comme un revers pour la recherche,

alors qu'aucun vaccin n'existe encore contre l'infection responsable de 28 millions de morts.

Selon le premier essai clinique de 2009, plus de 31% des participants ayant été vaccinés en Thaïlande avec ce produit baptisé RV144, avaient nettement moins de risque d'être infectés par le VIH que le groupe traité avec un placebo. Les chercheurs avaient examiné des échantillons de sang des participants vaccinés avec le RV144 pour analyser leurs réponses immunitaires et découvert que les différents types de réponses des anticorps étaient liés au degré d'infection au VIH.

Les résultats de ce premier essai clinique du vaccin auquel plus de 16.000 adultes avaient participé en Thaïlande avaient été publiés en octobre 2009 dans le New England Journal of



Medicine. La principale découverte portait sur le fait que des anticorps spécifiques à une zone particulière de l'enveloppe du virus (VIH) appelée V1V2 sont liés à des taux d'infection plus faibles chez les vaccinés. Les anticorps sont des protéines produites par l'organisme pour se défendre con-

tre des agents infectieux tels les virus et les bactéries. Selon l'hypothèse avancée par ces virologues, ces anticorps se lient à la zone V1V2 de l'enveloppe du virus ce qui empêcherait l'infection en bloquant sa réplication.

Sarah Pierre

**Advertise & Support the
Haitian Press**

The Latest Books of Pastor Toussaint Available on Amazon Kindle



Pastor Gregory Toussaint

Find the latest books and powerful teachings of Pastor Gregory Toussaint now on Amazon.com, Kindle format. Transformative words inspired of the Holy Spirit of God, these recent works of the author of "Jezebel Unveiled" are now available online so you can continually renew your mind in the Word of God.

Are currently available in French, on Amazon.com, the books "Terrasser les Terreurs de la Nuit" et "Comment trouver l'homme ou la femme de sa vie", two of the most powerful teachings provided by Pastor Toussaint at Tabernacle of Glory this year.

Are also available in English and French the teachings "The Secrets of the Kingdom" and, coming soon, "The Fruit of the Spirit".

Inspired writer, Pastor Gregory Toussaint has already authored "Unquenchable Love" and especially the famous book "Jezebel Unveiled". He continues his career as a writer by publishing his new productions in Kindle format. Pastor Toussaint adopted the new format in order to get in step with modernity which turns increasingly to electronic.

Download the latest sermons of Pastor Gregory Toussaint on Amazon.com. You can also go directly to the Tabernacle of Glory at 990 NE 125th Street, Suite 200, Miami, 33161, FL to pick up your Cds. Or you can visit our "STORE" on our website www.tabernacleofglory.com.

You can view 20 mn-videos of recent sermons and worship services at the Tabernacle of Glory on Shekinah Tel, our Youtube channel. Finally, listen to Shekinah Radio broadcasting in Miami on the local station WSRF 1580 from 10pm to 8pm. You can listen to Shekinah Radio 24/7 on the Internet at www.shekinah1580.com.

We hope these new tools will be useful and greatly enrich your spiritual life. For our latest updates, follow us on social networks Facebook (Shekinah 1580) and Twitter (@shekinah1580). You can follow our dominical worship and prayer services LIVE on Ustream at www.shekinah1580.com.

Jonel Juste

The Fruit of the Spirit, A New Teaching at Tabernacle of Glory



The Fruit of the Spirit is a new series of teaching that started since August 18, 2013 at Tabernacle of Glory located at 990 NE 125th Street, Suite 200, Miami, 33161, FL.

This series originates from the famous verse Galatians 5: 22, which states that "the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, temperance."

"For more than two months, we'll look at these fruits of the Spirit, one by one, we will scrutinize them and explain why it is important for a Christian to have them in his life," said Pastor Gregory Toussaint who will teach the series the Fruit of the Spirit.

Pastor Toussaint adds that the new series will be a continuation of the previous series The Secrets of the Kingdom. "We saw in the previous series the supremacy of the spiritual man over the carnal and the physical man in the perspective of the Kingdom. Now we will see the qualities the spiritual man must develop to function as it should", explained the Senior Pastor of Tabernacle of Glory. **Jonel Juste**

"Leve Atè a" : Passer de la Prière aux Actes

La prochaine nuit de prière "Shekinah Night" se tiendra le vendredi 6 septembre 2013 au Tabernacle de Gloire et sur les ondes de Radio Shekinah, de 6pm à 6am. Des milliers de personnes sont attendues au 990 NE 125th St, North Miami. Les auditeurs du monde entier pourront également appeler Radio Shekinah pour formuler des requêtes de prière à Dieu.

Shekinah Night ou "6 pou 6" est une veille de nuit organisée mensuellement par le Tabernacle de Gloire et Radio Shekinah. Tous les premiers vendredis du mois, cette nuit de prière rassemble des milliers de personnes au Tabernacle de Gloire, comme ce fut le cas pour la dernière édition de Shekinah Night intitulée "Chalbarik dèyè Maladi". Le thème de cette nouvelle édition sera "Leve atè a" (Rise Up), tiré de Ruth 2 :3. C'est une façon d'inviter de passer de la prière aux actes, selon Romanie Pierre, coordinatrice du Ministère de Prière au Tabernacle de Gloire.

Parallèlement à ces veilles de nuits, le Tabernacle de Gloire et Radio Shekinah organisent conjointement des séminaires d'information pour les participants à Shekinah Night. "Il est bon de prier Dieu mais il est aussi bon d'agir, car la foi sans les œuvres est morte", indique pour sa part le pasteur Gregory

Toussaint qui dirige le Tabernacle de Gloire.

Après les séminaires, la veille de nuit proprement dite se déroulera pendant 12 heures d'horloge. Elle comprendra la louange à Dieu et l'adoration passionnée, la prière fervente et la prédication efficace

de la parole de Dieu par le pasteur Toussaint. L'évangéliste Samuel Robuste animera une partie de la soirée la nouvelle Chorale des jeunes du Tabernacle de Gloire chantera également.

Jonel Juste



Spectacle bâclé pour le Konpa au Barclays Center

Dans une salle mythique à Brooklyn, siège de la superbe cérémonie de la 30ème édition des "MTV Video Music Awards", le Konpa Direct figurait en tête de liste de la première journée du "Caribbean Fever Irie Jamboree Music Fest" pour représenter ce genre musical vieux de 58 ans aux côtés des légendaires Kassav (Zouk) et Wyclef Jean (Hip-hop).

Pour cette affiche affriolante tenue le 30 août 2013, le Konpa pouvait miser sur deux de ses plus dignes représentants et pas les moindres : Tabou Combo, le groupe le plus avant-gardiste que le Konpa ait jamais connu et Djakout # 1, une machine musicale redoutable, jamais en baisse de régime notable depuis sa création.

Cependant, contrairement aux attentes des 3,000 personnes (nombre approximatif) présent au Barclays Center, ces 2 groupes ont essuyé un échec cuisant, tant dans la qualité médiocre de leur sonorisation que dans leur "spectacle", d'une insipidité quasi totale.

Si certains esprits indulgents peuvent trouver une certaine excuse pour expliquer la débâcle de Djakout #1, tel ne peut être le cas pour Tabou Combo, figure emblématique du Konpa Direct, habitué à ces grands événements.

Avant-goût amer

Souignons qu'à la veille de la performance de Djakout #1, des signes prémonitoires indiquaient déjà que tout n'allait pas pour le mieux au sein du groupe. Lors d'une séance de répétition, Shabba et Roro en sont quasi venus aux mains. N'était-ce mon intervention pour calmer les ardeurs guerrières des deux gladiateurs, la situation aurait pu déboucher sur l'irréparable.

Néanmoins, les vrais problèmes ont commencé à émerger avec une affaire de balance sonore planifiée avec un amateurisme révoltant. En fait, tous les groupes devaient bénéficier d'un horaire proportionnel en amont pour éviter des grincements de dents en aval. Arrivé sur place à l'heure prévue, Djakout # s'est heurté à d'énormes difficultés logistiques pour effectuer sa balance dans le délai imparti alors que Wyclef a pu très aisément peaufiner sa sono avec son équipe durant 3 heures. Même scénario pour le Tabou Combo qui, moins d'une heure avant l'ouverture des portes, était encore sur scène pour sa balance. Assez bizarre !

A ce moment précis, le terme "boycottage planifié" a commencé à résonner dans les conversations. Qui pis est, une rumeur persistante gonflait dans Barclays Center faisant état d'une éventualité que Djakout #1 et Tabou Combo ne monte pas sur



De g à d. : Shoubou, Shabba, Herman et Roro à Barclays Center le vendredi 30 août 2013.

scène...

Djakout #1 et Tabou Combo : déception !

Venons- en aux performances. Arrivés sur scène en costumes et chapeaux de paysans avec djakout en bandoulière et entourés de danseuses désorganisées, les musiciens de Djakout #1 paraissaient très crispés, pas dans leur peau. Cela sautait aux yeux. La performance musicale subséquente n'a fait que confirmer ce constat. En outre, la sonorisation exécutable est venue porter le dernier coup de massue à cette piètre performance devant un public refroidi. Ils ont enchaîné des titres avec une nonchalance peu commune à ce groupe. J'avais la drôle impression que les musiciens voulaient vider la scène vite fait pour ne pas devenir la risée de tout le monde.

Djakout #1 sort par la petite porte. Tabou Combo arrive par la grande, vêtue de chemise blanche flanquée du logo du Ministère du Tourisme. Des superstars blanchis sous le harnais, dans leur fief à New York et bien motivés pour livrer une performance à la dimension de leur réputation très enviable. Malheureusement, Tabou Combo a aussi patiné à cause de ce problème de sonorisation, à la base de la mauvaise performance de Djakout #1. Dans un geste de colère compréhensible, Herman Nau s'est insurgé contre les organisateurs et demandé à ses pairs de tout arrêter si ce problème n'est pas résolu. Et le public assistait, pantois, à ce spectacle inhabituel pour ce groupe, sur l'une des plus grandes scènes de New York City...

Tabou Combo a poursuivi sa performance après une révision partielle et, plus ou moins, acceptable de la sonorisation. Conséquemment, ce contretemps a affecté la performance de Tabou Combo malgré un semblant de réaction positive du public devant ce groupe phare de la musique haïtienne sur lequel étaient placés de grands espoirs de spectacle époustouflant, comme à son habitude.

La question à se poser est celle-ci :

comment un groupe aussi populaire, aussi expérimenté et aussi respecté que Tabou Combo a-t-il pris le risque de pointer à ce grand spectacle sans son Ingénieur du son ? Pas quelqu'un piqué comme ça à la vavite pour sauver un gig mais un technicien qui maîtrise par cœur tous les paramètres techniques du groupe pour lui permettre d'évoluer dans de bonnes conditions de sonorisation?

Kassav et Wyclef : satisfaction !

Avec l'arrivée de Kassav sur scène, le spectacle a enfin pris son envol musical. Ces vieux briscards du Zouk ne se sont pas laissés prendre dans la nasse de la mauvaise sonorisation. Tout semblait être bien planifié avec leur équipe technique. Le résultat était tout simplement impressionnant. Un Kassav très ordinaire comparativement au Kassav des grands jours sur les scènes du Zénith ou du Stade de France mais sans vraiment forcer leur talent. Un public conquis et en communion parfaite avec ce groupe d'une énergie musicale fascinante. Barclays Center est sous le charme.

L'arrivée de Wyclef, tout de blanc vêtu, a jeté de l'huile sur le feu du

spectacle musicale laissée par Kassav. Dans un registre musical taillé sur mesure pour les haïtiens, avec des chansons créoles, la superstar du Rap, ex-membre des Fugees, s'est donnée à cœur joie pour amener la petite foule devant la scène.

Son professionnalisme avéré suintait dans tous ses gestes, sa communication avec le public et son choix musical. Avec Sandro "Ti Micky" Martely au Keyboard et DJ ThonyMix sur la platine, Wyclef s'est tout simplement distingué des 3 précédents groupes avec notamment son succès "Bagay9" malgré la remarquable performance de Kassav. A noter aussi la performance de J-Perry, invité par Wyclef, pour chauffer le public avec son hit "Dekole".

En conclusion, il s'est révélé, encore une fois, notre niveau d'amateurisme quand il faut extirper momentanément notre musique des salles sombres pour la porter sur les grandes scènes éclairées. De l'improvisation chronique en passant par notre irrespect pour un public si indulgent, nous sommes passés maîtres de la caricature et du puérilisme.

Ce festival de 3 jours, du 30 août au 1er septembre, qui célèbre la musique caribéenne et dans lequel Haïti a l'honneur d'en assurer l'ouverture, aura été une énième leçon, un énième cri d'alarme qui nous rappelle que notre musique populaire est très, mais très loin de la sortie du tunnel dans son processus de professionnalisation longtemps mis en branle par les aînés.

Un texte de Pipo Saint-Louis
Source : Kitelmache.net

RADIO COMPAS
Lunch Time
on
WLQY 1320 AM
Monday to Friday
1h00 - 1h30 pm
6h00 - 7h00 pm
6h00 - 9h00 Friday

hosted
by **Aubry Blague**

SATURDAY
WRHB 1020 AM
2H-3H PM

PHONE:
786.285.3657
305.891.1729

The Right SHOW
for your
ADVERTISING

LE FLORIDIEN

THE HAITIAN COMMUNITY NEWSPAPER OF SOUTH FLORIDA

www.lefloridien.com







Décès du saxophoniste Thony Moïse

Le musicien haïtien Thony Moïse est décédé la matinée du jeudi 29 août 2013 dans un hôpital de New York aux États-Unis, avons-nous appris de source familiale.

Ancien maestro du groupe musical "Les Shleu Shleu", le saxophoniste souffrait de problème cardiovasculaire et il était sous respiration artificielle depuis plusieurs jours.



Originaire des Côtes de Fer, (Sud-est), le défunt fit ses études classiques aux lycées Alexandre Pétion et Toussaint Louverture. Il a été initié à la musique par Gérard Alvarez qui lui inculqua les notions de base du solfège. Tout d'abord, il s'intéressa à la guitare, mais s'étant procuré un saxophone, il développa vaillamment ses techniques instrumentales "au conservatoire des rues". Jeune guitariste, artiste dévoué, il prêta ses services à plusieurs groupes qui n'ont pas pu s'imposer, avant de lier connaissance avec les gars du groupe Manfoubin, rebaptisé plus tard "Les Shleu Shleu", groupe qui lui propulsa au-devant de la scène musicale haïtienne.

Le défunt maestro du groupe Shleu Shleu avait œuvré activement à l'établissement du mini-jazz haïtien fin des années 60. À côté de Serge Rosenthal, Jean-Claude Pierre-Charles, Léon Millien, Hans Chérubin, et les frères Jean-Baptiste (Smith et Franky), il a fait les beaux jours de "Les Shleu Shleu". Le maestro laisse derrière lui de nombreuses œuvres à succès, des compositions qui marqueront à jamais l'univers musical haïtien comme : "HAÏTI", " Dans la vie ", " Partie de chasse ", " Maille ", " Devinez ", " Moun Damou ", etc.

Nouveau slogan pour la formation Nu Look

" Nu Look Biznis ", c'est le nouveau slogan de la formation Nu Look. Il a été dévoilé par le maestro Arly Larivière la soirée du vendredi 16 août 2013 lors d'une prestation du groupe à Randy's Lounge, North Miami. Alors que le bruit courait toute la matinée que le chanteur Lavaud a été mis à la porte par le maestro, l'absence de ce dernier à Randy's ce soir-là, avait en effet confirmé cette rumeur. Arly Larivière aura passé toute la nuit à évoluer en tant qu'unique chanteur du groupe, pour chanter les chansons love aussi bien que les pièces hardcore du groupe. Se sentant peut-être à l'aise dans sa peau en tant que seul maître devant la scène (il ne joue plus au keyboard, mais évolue désormais uniquement comme chanteur), Arly Larivière lança joyeusement au public présent : " *bagay yo chanje. Konye a Nu Look se Nu Look Biznis. Pagen jwèt ankò, se biznis kap jere la* (les choses ont changé. Maintenant le groupe Nu Look est une entreprise. Fini les comédies, désormais "c'est du sérieux"). Plusieurs personnes qui savent lire entre les lignes, font croire qu'Arly n'entend plus engager un autre chanteur pour combler le vide laissé par le départ de Ederse " Pipo " Stanis (actuel lead vocal du groupe KLASS). Il entend désormais être la seule voix du groupe Nu Look. D'ailleurs, fait-on remarquer, le groupe a récemment performé en Haïti et en Martinique. Et aucun autre chanteur n'était à bord. Est-ce une " Big Mistake " de la part du maestro ? Seul l'avenir nous le dira.



Steeve Khé s'aligne dans la ligne avant de Djakout # 1 !

La rumeur courait depuis très longtemps dans le milieu du Konpa que la formation Djakout #1 cherche à engager un autre chanteur pour épauler son *frontman* depuis sa création, Pouchon Duverger, dans la ligne avant. Cette nouvelle a fini par atterrir le 14 août 2013 avec la présence de Steeve Khé, ex-chanteur de So Kute, groupe de World Beat du début des années 2000, à côté de Pouchon Duverger, lors d'un tandem de choc Djakout # 1 - Zenglen à Luco Night Club, Petit-Goâve, devant des centaines de fans euphoriques. Aux dires de plusieurs confrères à Port-au-Prince, les fans de Djakout # 1 sur place ont réservé un



accueil de plus enthousiaste au nouveau venu. Sa voix qui navigue avec aisance sur les tonalités et sa remarquable présence scénique ont l'aider à réussir ce premier test sans difficulté,

note notre confrère djecee du site culturel kitemache.net. Le chanteur s'était retrouvé également sur scène le lendemain avec DJakout #1 au Parc de la canne à sucre, en compagnie de Tabou Combo et d'Anbyans, et avait pris part à la prestation du groupe à la Ruelle Chavannes, Port-au-Prince pour célébrer l'anniversaire de la station radio Télé Caraïbes, avant de mettre le cap sur New York à l'occasion du long " Labor Day Weekend ". Tout laisse croire que tout va pour le mieux pour le chanteur Steeve Khé dont les qualités vocales lui permettent de passer du Reggae, à la Soul, au Zouk ou même à la Variété avec panache. Reste à savoir s'il sera admis définitivement au sein du groupe Djakout #1 dont le 2ème album-studio atterrira sous peu dans les bacs.

Soirée 45/50 : les promoteurs ont fait installer 3 autres billboards

MIAMI (Le Floridien) -- Bazile Jean Berthol et Alix Jean Jacques aka " Ti Lou ", les deux principaux promoteurs de la Soirée baptisée 45/50 qui devra réunir le groupe Tabou Combo et l'orchestre Tropicana sur un même podium à Hilton Hotel (centre-ville de Miami) le samedi 21 septembre prochain, n'entend pas lésiner sur les dépenses pour assurer une forte promotion de cet événement.

Après avoir installé trois immenses panneaux publicitaires (Billboard) dans le comté de Miami-Dade, le mois de juillet dernier, les organisateurs ont fait installer fin du mois d'août deux autres billboards dans le comté de Broward (un à l'angle reliant la 29^e Terrace et West Sunrise Blvd.), et un à West Palm. Par cette nouvelle façon de faire, les promoteurs entendent apporter une certaine nouveauté dans le monde Entertainment haïtien. Bazile et " Ti Lou " ont déjà injecté plusieurs milliers de dollars pour la mise en

marche d'une machine à promotion bien huilée, question de toucher tous les types de médias et autres moyens de publicité pour garantir le plein succès de cet événement.

La Soirée 45/50 est une belle façon de souhaiter bonne fête aux deux institutions musicales Tabou Combo et l'Orchestre capois Tropicana. La première célèbre cette année 2013 ses 45 ans d'existence, tandis que la seconde atteint l'âge d'un demi-siècle. Les productions Mizik Depot en association avec Noël Records qui habituellement réalisent de grandes affiches à Miami, entendent rééditer la soirée à succès mettant sur le même podium, il y a deux ans, ces deux formations musicales.

Les principaux promoteurs ont aussi fait appel au chanteur Jean Elie Telfort alias Cubano (ancien frontman du groupe Skah-Shah), considéré par beaucoup comme étant le " Père du Compas direct ", pour prendre part



Un des immenses panneaux publicitaires (Billboard) installé au coin de la 29^e Terrace et West Sunrise Blvd dans le comté de Broward annonçant la Soirée 45/50 qui devra réunir le groupe Tabou Combo et l'orchestre Tropicana sur un même podium au luxueux Hilton Hotel (centre-ville de Miami) le samedi 21 septembre prochain.

à la fête à titre d'invité spécial. Annoncé jusqu'à la date du samedi 31 août au prix de \$45 à l'avance le ticket d'admission, les promoteurs viennent de prolonger ce tarif jusqu'à la date du dimanche 8 septembre, sur

demande générale. Ainsi dire, les fêtards ont encore devant eux une bonne semaine pour retirer leur ticket notamment chez Mizik Depot, Noël Records et Maxi Sound.

Haiti - Cortèges officiels : un danger au quotidien pour piétons et autres usagers de la route !

... suite de la page 1

Les normes élémentaires de la circulation n'existent pour la majorité des chauffeurs qui brûlent le feu rouge comme bon leur semble, et parfois sous les yeux des agents impuissants de la circulation. Le non-respect des consignes routières fait obstacle au bon fonctionnement de la circulation. Ce qui en résulte très souvent des cas d'accident, parfois mortels, et altercations entre les usagers de la route.

En dehors de tous ces problèmes liés à la circulation routière dans la zone métropolitaine, il existe une situation à hauts risques dont les malheureux piétons et autres usagers de la route font face quotidiennement. C'est le danger qu'ils courent de se faire écraser au passage des cortèges officiels qui roulent à vive allure toutes sirènes hurlantes dans les rues. Ce n'est pas un scoop, mais le phénomène est de plus en plus inquiétant.

Dans tous les pays du monde, le cortège d'un personnage officiel, c'est-à-dire quelqu'un qui appartient à la haute administration du gouvernement, a droit à une certaine priorité de passage au niveau de la circulation routière, évidemment si ce dernier se trouve dans l'exercice de ses fonctions, c'est-à-dire lors d'un déplacement officiel, mais non pas pour un trajet privé.

Mais qui doit bénéficier d'une escorte officielle en Haïti ? Président, Premier Ministre, Première dame, Ministres, directeurs généraux... ? Cette question, certaines personnes se la posent. Sous la présidence de Michel Martelly, tout un chacun, membre du gouvernement, à quelque niveau que ce soit, a, semble-t-il, droit à son propre cortège officiel : un membre de la famille présidentielle, un cadre du palais national, un ami du chef de l'Etat, ou un simple directeur d'une institution étatique.

Ce qui est condamnable dans le comportement des automobilistes qui font partie des cortèges de voitures officielles, c'est la brutalité avec laquelle ils traitent les autres usagers de la route quand ils ont entrés en collision avec ces derniers.

Évidemment cette situation n'est pas nouvelle en Haïti, à la seule différence qu'autrefois on pouvait facilement identifier la personnalité officielle via la plaque d'immatriculation de la voiture qui la transportait. En effet, j'ai été témoin d'une scène très violente, au début des années 80, au niveau de la rue Oswald Durand, à proximité du Théâtre National, près du Bicentenaire. Du jamais vu ! Alors que le cortège de l'ancien président à vie Jean-Claude Duvalier approchait à vive allure, la voiture d'un malheureux chauffeur de taxi était tombée en panne, obstruant une partie de la chaussée. Des membres d'une unité du corps des Léopards montés à bord d'un camion militaire, en tête du cortège, se sont presque tous jetés sur le malheureux chauffeur pour lui arracher manu militari au volant de sa " bogota ", le jetant par terre et non sans lui asséner quelques coups de crosse de fusil, pour débarrasser le vieux véhicule de la route, avant l'arrivée de la jeep où était monté le couple présidentiel Jean-Claude et Michelle Duvalier.

Le cortège officiel de l'ancien président lavalas Jean Bertrand Aristide n'était pas aussi trop tendre avec les autres usagers de la route. Certains agents de la sécurité rapprochée de M. Aristide avaient pris la mauvaise habitude de laisser pointer le canon de leurs armes de guerre à hauteur d'homme au passage du cortège. À contrario, le cortège l'ancien président René Garcia Preval adoptait une conduite plus " normale ".

Nous avons pu suivre en février 2008, sur le trajet allant de l'aéroport international de Port-au-Prince jusqu'au niveau du carrefour Lalue/Nazon, une escorte du président en fonction d'alors, pour noter presque aucun écart de conduite. À aucun moment les cinq voitures qui accompagnaient le chef de l'Etat n'usaient pas leurs sirènes hurlantes (sinon que leurs rampes lumineuses arrivées à des carrefours encombrants comme celui de l'Aéroport- Nazon). Du rarissime. Nous avons pu observer que le cortège du président Préval s'était arrêté au feu rouge au niveau du carrefour Nazon-Lalue.

Les choses sont, semble-t-il, devenues pires sous la présidence de Michel Martelly. La vitesse excessive avec laquelle les escortes du chef de l'Etat et du Premier ministre Laurent Lamothe roulent font vraiment peur dans une capitale Port-au-Prince où les routes sont en piteux états et que les rues sont toujours embouteillées avec des marchands ambulants.

Du haut de la deuxième étage d'une maison à Delmas 33 (lors d'un séjour en avril dernier en Haïti), j'ai pu observer le passage d'une file de voitures roulant à vive allure. L'air un peu surpris, un des occupants de la maison ironiquement me lança : " Pa okipe w, se Martelly kap pase zanmi. Se konsa wi... " (Ne t'en fais pas mon ami, c'est le cortège du président Martelly. C'est ainsi...).

Par une étrange coïncidence, quelques heures plus tard, en route pour Léogane, je suis tombé sur un autre cortège (seulement trois jeeps) sur la route de Carrefour. Là, j'ai assisté à une scène pour le moins incroyable. Coincés par un embouteillage monstre, les automobilistes de ce "cortège officiel" avaient tout bonnement emprunté la voie inverse pour rouler en contresens. Et il revenait paradoxalement aux autres usagers de la route de se mettre à côté pour laisser passer ce " cortège officiel ". Il s'agissait apparemment du "cortège officiel" d'un membre de la famille présidentielle.

Et plus récemment, je me suis rendu en Haïti avec mon fils aîné [Je pensais qu'il était temps de l'emmener au pays natal de ses parents pour retrouver ses racines familiales et surtout comprendre ses origines]. Mais ce qu'il a vécu ce lundi matin-là au niveau du carrefour Gérald Bataille a malheureusement marqué sa visite de façon négative.

Une automobiliste a commis l'erreur de ne pas se mettre à côté pour faire place au passage d'un "cortège officiel" de quatre voitures, qui en plus circulait toutes sirènes hurlantes. Sa voiture est entrée en collision avec l'un des véhicules du cortège officiel. Un homme très menaçant, portant des lunettes noires, armé d'une arme de guerre, est rapidement descendu de cette jeep et demande à la dame son permis de conduire, pour repartir avec sans donner aucun consigne à cette dernière. Personne n'est parvenue à identifier cet officiel du gouvernement qui était à bord. Tout ce que nous pouvons confirmer, il ne s'agissait ni du président Michel Martelly, ni du Premier ministre Laurent Lamothe. Car l'heure à laquelle s'était produit l'incident, ces deux personnalités se retrouvaient ensemble dans une activité officielle.

Certains ont accusé la conductrice du véhicule d'avoir pris beaucoup de risques en voulant s'engager sur une voie empruntée par le cortège officiel. " Elle a eu la chance, les gens auraient pu tirer sur lui. C'est un cortège officiel, elle devait céder le passage ", a laissé entendre un vigile témoin des faits. Son argument évidemment n'est pas du tout partagé par tous.

" C'est la faute à eux, non pas elle. Ce sont eux qui

ont foncé sur sa voiture, alors qu'elle n'avait aucune marge de manœuvre pour se retirer de la route. Elle ne pouvait pas foncer sur les petits marchands installés au bord de la route pour créer le passage ", a fulminé un badaud. "C'est vraiment inimaginable. Même si cet officiel était pressé, rien ne justifiait le comportement de ses gardes du corps. Cela aurait pu d'ailleurs être pire ". " Vous espérez quoi de ces autorités qui nous enmerdent tous les jours avec leurs sirènes ", a encore répliqué un habitant de la zone.

Un "brave automobiliste" sur les lieux de l'incident vivement remonté a eu le temps de lancer ses quatre vérités à l'homme armé, en criant : " c'est la loi du plus fort qui a toujours raison ". L'automobiliste en rajoute : " Sachez que le pouvoir est éphémère, et qu'un jour vous perdrez votre autorité ". La dame avoue avoir eu peur en voyant l'homme armé descendu de la jeep.

Dans plusieurs pays du monde, on a souvent reproché des excès de vitesse de la part des automobilistes faisant partie d'une escorte officielle. Le cortège de l'actuel président français François Hollande n'est pas sans reproche. Sa voiture et le reste de son cortège sont souvent accusés d'excès de vitesse par des membres de la presse. Des articles liés à ce sujet ont néanmoins poussé le No. 1 français à adopter une attitude " plus normale ". M. François a même récemment envoyé une lettre à ses ministres leur demandant de faire "leurs déplacements en automobile dans la discrétion et le respect des règles du code de la route".

Les violations flagrantes du code de la route par les automobilistes des cortèges officiels en Haïti sous la présidence de Michel Martelly, créent des désagréments aux usagers, et sont parfois à la base de nombreux accidents entraînant jusque-là des dommages corporels.

Il suffit en effet de se rappeler que le cortège officiel du président Martelly avait fait sept blessés, dont l'ancien délégué départemental du nord, Yvon Altéon, dans un grave accident de la route l'après-midi du jeudi 19 juillet 2012 à Milot, près du Cap-Haïtien (environ 275 km au nord de Port-au-Prince), à l'issue d'une visite d'inspection à la Citadelle Henry Christophe. Une fillette a été également gravement blessée au cours de cet accident.

Pour justifier ces libertés prises avec le code de la route, l'entourage des personnalités épinglées par les autres usagers de la route, invoque souvent des impératifs de sécurité. Mais ils sont nombreux les Haïtiens à n'être pas d'accord. Cette couche de la population rappelle que, selon ses observations, l'ancien président René Préval, lui, "s'était toujours montré irréprochable" sur la route.

Qui veut vraiment attenter à la vie du président Martelly, son épouse et ses enfants ? Qui veut vraiment faire du mal au Premier ministre Laurent Lamothe ? En marge de la dernière journée du Carnaval des Fleurs 2013 à Port-au-Prince, ironiquement, le Président de la république Michel Martelly n'a-t-il pas laissé entendre que "la sécurité rapprochée dont il dispose n'empêche pas la population de le tuer, mais plutôt de l'embrasser. Et d'ajouter : " tout le monde veut fraterniser avec lui". Et alors pourquoi autant d'exagérations sur les routes jusqu'à mettre quotidiennement en danger la vie des autres usagers ?

DF/Le Floridien

Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Bonjour/Bonswa

Mwen Salye ala won badè tout Ayisyen kap li jounal "Le Floridien". Kòman nou ye la? Mwen kwè nap kenbe menm lè bagay yo di, bravo!

Jodi a mwen vinn pataje ak nou kèk prensip ke nou ta dwe respèkte lè nap pratike medsin tradisyonèl la.

Mwen mande nou pou nou byen konprann ti pawoli sa, pran ti chèz ba nou, nou pral koze.

a) Avan nou fè yon Te/Thé toujou kite fèy la tranpe nan dlo a 2 a 5 minit avan nou mete Te a sou dife.

b) Toujou kòmanse Te nou ak volim dife ba/low, aprè na monte pou pi gwo volim.

c) Pa janm fini Te nou ap gwo volim dife, toujou bese volim dife a gradyèlman avan nou mete li atè.

d) Pa janm bliye doze maryaj fèy yo ak dlo a...[Twòp fèy ti dlo pa bon, twòp dlo ti fèy pa bon tou].

e) Pa janm bouyi Te nou san kouvri.

f) Si nap bouyi ekòs ak fèy ansanm mete ekòs yo bouyi avan, 5 minit aprè mete fèy yo bouyi ak ekòs la. Swiv menm prensip anwo yo.

g) Pa janm sikre Te-Thé nou ak sik blan, itilize sik krè ou byen siwo myèl, siwo kann, ou rapadou.

h) Aprann konnen genyen Te-Thé se Te anmè yo ye sèlman tankou: Te jiwòf, asowosi, simen kontra, aticho, elatriye. Te sa yo pa bwè ak sik.

i) Yon Te pa dwe fè plis ke 2 jou sere, sou 3 zyèm jou a li pèdi tout efikasite li.

j) Pa bouyi Te - Thé nan veso aliminyòm, li pa bon pou sante nou.

k) Pa melanje fèy te amè ansanm ak fèy te sikre, ex...Aticho ak sitwonèl. Melanj sa pa bon.

Sa se kèk prensip yon kanmarad ta dwe swiv pou nou reyalize yon bon te-thé-tea. Daprè gwo doktè fèy yo, yon kiyè fèy sèch egal = a 2 kiyè fèy vèt. Sa montre nou fèy sèch yo genyen plis efikasite ke fèy vèt yo. Pou sa nou dwe aprann seche fèy nou.

Pou nou seche fèy nou:

A) Pa janm seche fèy vèt yo nan solèy.

B) Pa janm mete fèy yo nan bokal san ke yo poko finn sèch nèt.

C) Pa janm sere fèy sèch yo nan frijidè ni bò kote chalè dife.

Pouki sa li bon pou nou konnen kèk prensip nan zafè konpoze boutèy remèd natirèl? Repons lan trè senp, se paske boutèy ki mal konpoze toujou fè plis dega ke byen. Prensip # 1: Toujou pran abitud konpoze remèd nou nan yon boutèy fonsè ou byen nwa. Si nou pa gen boutèy nwa, nou kapab mete remèd la nan yon boutèy blan/transparan men fòk nou kouvri kò li ak yon moso twal .

Prensip # 2: Toujou KITE konpoze nou an omwen 3 a 4

jou pou li ka dekonpoze byen. Pa kouri al bwè yon remèd ou fenk mete nan yon boutèy. Ekòs, rasin, ak fèy yo mande tan pou yo kapab ran sibstans medikal yo nan tafya a.

Prensip # 3: Toujou sekwe boutèy nou mete konpoze a, paske Ekòs, rasin, ak fèy yo merite sekwe pou maryaj alkòl ak lòt sibstans yo kapab byen melanje.

Prensip # 4: Pa janm kite yon boutèy konpoze fini nèt. Toujou bat pou nou replen li lè li prèske fini.

Prensip # 5: Kenbe yon sèl kalite alkòl nan boutèy konpoze a. Sa vle di, si ou te konpoze boutèy la ak wom/rhum 5 etwal, ou pa ka mete ladan li wom 3 etwal lè li prèske fini. Kenbe menm rhum 5 etoile la. Si ou konnen ou pap jwenn fasil yon kalite bweson pa fè boutèy ak li. Konpoze boutèy nou ak bweson ki fasil pou trouve/achte.

Prensip # 6: Anpil boutèy konpoze dwe pase kèk nwit ak jou deyò nan seren ak solèy. Sitou boutèy ki bay gason bann, boutèy ki konbat fredy, kis nan matris, etc. Nap jwenn plis prensip ak konpoze nan liv mwen an ki gen pou soti.

Kanmarad mwen te byen kontan pataje ak nou ti pawoli sa, nap kase randou pou 15 septanm si kè papa bon Dye kontan. Toujou bwè te-thé-tea nou e fè konfyans a medsin natirèl, mès. JUDE ETIENNE

Phone: (305) 709-7612

judeetienne@hotmail.com

JUDE ETIENNE

(LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)

ZANMI LANATI AYITI - ZALA.

INSOLITE

Un père tue sa fille âgée seulement de 15 semaines en la forçant à lui faire une fellation

Âgée d'à peine 4 mois, un bébé suc-combe après avoir été contraint par son père de lui faire une fellation.

Steven Deuman ou l'ignominie humaine dans toute sa splendeur.

Une histoire des plus sordides : Evelynne, 15 semaines, décède étouffée après avoir été violée par voie buccale. Le coupable ? Son propre père.

Steven Deuman, 26 ans, habitant du Missouri, a été reconnu coupable de meurtre mais a toujours nié les faits. La version qu'il délivre au juge est la suivante : il aurait couché sa fille avant d'aller se griller une cigarette à l'extérieur du mobil-home familial. À son retour, il l'aurait retrouvée inconsciente sur le sol, le nez en sang et un préservatif usagé dans la bouche.

Plutôt que d'avertir les secours, il aurait téléphoné à sa femme pour lui annoncer que leur fille s'était étranglée « avec une capote ».

L'accusation a vite fait de récuser sa version des faits et les juges ont pris la décision de condamner le violeur infantile en moins d'une heure.



Évelina St-Jacques a fêté ses 100 ans en famille

Mariée avec Saül Sanon, Évelina St-Jacques a eu 8 enfants dont 5 sont encore vivants. Il s'agit de Gérard (70 ans), Vanette (68 ans), Manite (66 ans), Adrienne (60 ans) et Nadia Sanon (51 ans). Veuve depuis 1976, elle vit, depuis, avec ses enfants. Du côté de sa descendance, elle a 55 petits-enfants dont notre confrère Eddy Jackson Alexis et 27 arrière-petits-fils. Aînée d'une famille de dix-sept enfants, elle a toujours été très fidèle à ses amies. Elles ne sont pas nombreuses, mais elles lui sont très chères.

Vivant aux Etats-Unis depuis plus de quinze années, elle est retournée définitivement au bercail, à Beaumont dans la Grand'Anse.

Secret de sa longévité

« Mon secret, c'est l'équilibre, une bonne nutrition, de bonnes heures de sommeil, des activités physiques et pas trop d'excès, voilà ma recette », dit-elle les yeux brillants.

Robuste et toujours lucide, elle se rappelle avec du mémoire d'éléphant les événements qui s'étaient produits dans sa jeunesse. La centenaire explique au Nouvelliste qu'elle s'adonnait dans son jeune âge à



Évelina St-Jacques

des activités commerciales pour pouvoir subvenir dignement aux besoins de ses progénitures.

Durant toute sa vie, Évelina a été très présente dans sa famille. Ses parents, ses frères et soeurs, neveux et nièces ont toujours occupé une place spéciale dans son coeur. D'une nature généreuse et accueillante, Évelina a ouvert sa porte à plus d'un, et ce, en toutes occasions.

De confession catholique, elle demande à Dieu de l'accorder la possibilité de compter de nouveaux jours parce qu'elle aime la vie. « Si je meurs, je vais vivre tranquillement dans la maison de Dieu », déclare-t-elle, l'air joyeux.

Son défaut dominant est l'orgueil, et ses principales qualités, l'hospitalité, l'affection et la ponctualité. « Quand j'avais un malentendu avec quelqu'un, je prenais du temps pour l'oublier. Je suis très rigide en ce qui a trait à la ponctualité. Quand je

dis à quelqu'un que je vais être là à 5 heures, pas une minute de plus », ajoute-t-elle.

Une personne active

Son temps est toujours bien occupé, elle entretient sa maison, et elle fait aussi du bénévolat. Elle a effectué plusieurs voyages dans plusieurs États américains. C'est une personne active. Depuis son plus jeune âge, elle n'a souffert d'aucune maladie chronique ni d'aucune maladie liée à la vieillesse.

Elle donne une image réconfortante de la vieillesse. À cent ans, on croit rêver de la trouver aussi souriante lorsqu'elle engage une conversation, élégante et simple dans l'allure et le ton.

Eddy Jackson Alexis, quant à lui, a fait savoir que les cent ans de sa grand-mère sont tout un accomplissement, puisqu'elle a toujours eu une santé de fer ! « Moi, personnellement je suis intéressé par ce qu'elle mange, et dans quelle proportion. Je veux savoir aussi quelle quantité de sel absorbe-t-elle, car je veux à tout prix connaître le secret de cette longévité », a-t-il ajouté.

Amos Cincir/LNouveliste

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top

- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl



- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach

7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138

Phone: 305.758.0823

Un garçon de 11 ans pendu après son enlèvement

Quarante-huit heures après son enlèvement aux Gonaïves, le cadavre du jeune Juvenson Gédéon a été découvert mercredi soir, sur un tas d'immondices. La victime avait été enlevée lundi par des ravisseurs à Biennac 16 (nord de la cité de l'indépendance).

Par Jodherson Cadet

« On a remarqué des chiens qui dévoraient quelque chose dans les débris. On s'est approché pour voir de quoi il en est. C'est ainsi qu'on s'est rendu compte qu'il s'agissait d'un corps humain. On a établi des contacts. Ses parents sont venus et l'ont identifié au moyen de ses vêtements », a relaté un riverain.

Des personnes non identifiées avaient enlevé le garçonnet Juvenson Gédéon en pleine journée. Pour le libérer, ils avaient réclamé des parents 400 000 gourdes et un surplus de 3 000 dollars américains. Cette rançon devrait être payée dans la soirée du mardi (27 août), à 8h au plus tard, avaient-ils indiqué

dans un texto envoyé à la famille.

Les parents n'étaient pas en mesure de payer cette rançon. En conséquence, l'enfant a été torturé par les ravisseurs avant d'être tué. Son cadavre a été retrouvé dans un sac, aux environs du toit familial. Il avait une corde autour du cou et un sachet noir à la tête.

« La corde serrait fortement son cou. Sa langue est sortie de sa bouche. Des chiens commençaient à dépecer son corps », a expliqué l'un des proches de la victime. « Les autorités policières ont été rapidement avisées de cette disparition et de ce message téléphonique », a-t-il poursuivi.

Les bandits ont promis aux parents de la victime de récidiver.

Juvenson Gédéon vient de passer l'examen de la 6e année fondamentale. Il s'était fait inscrire au Lycée Fabre Nicolas Geffard des Gonaïves pour ses études secondaires.

Le juge titulaire du tribunal de

paix de la section nord des Gonaïves, Me Louidor Louima, a fait savoir que Juvenson a été enlevé chez son père. Selon son constat, l'enfant a subi de nombreux sévices.

« Nous sommes sur la scène du crime en compagnie du service d'investigation du commissariat de police. Nous avons tout vu. Nous allons tout mettre en branle pour que la lumière soit faite sur cette affaire. Pour l'instant, pour ne pas entraver l'enquête, nous ne voulons pas faire de commentaire », a déclaré le juge de paix.

Par ailleurs, Prophète Julien, un résident de Parc-Vincent (quartier populaire des Gonaïves), a été retrouvé mort dans la localité de Mapou Lagon (1re section communale de L'Estère), à environ 17 km de la cité de l'indépendance.

Il a été abattu de plusieurs balles à la tête. La camionnette qu'il pilotait a été emportée par les assassins.

Source : Le Nouvelliste

Lamothe interpellé par la Chambre basse

Des députés de l'opposition ont décidé d'interpeller Laurent Salvador Lamothe comme ministre de la Planification et de la Coopération externe et non comme Premier ministre. Ce dernier devra se présenter, le 4 septembre 2013, devant les députés pour s'expliquer sur le décaissement des dix millions de gourdes des fonds communaux dans le budget 2012-2013 et sur l'utilisation des 5 milliards de gourdes décaissées dans le cadre du programme d'urgence post-Sandy.

« Nous avons décidé d'interpeller le titulaire du MPCE et non le Premier ministre Lamothe, a précisé le député Patrick Joseph, l'un des initiateurs. Nous n'avons jamais eu des explications sur les 5 milliards décaissés après le passage de l'ouragan Sandy sur le pays. Il n'y a presque rien (côté infrastructures surtout) qui ait été fait dans les zones frappées par la catastrophe. Les populations sont toujours aux abois», a indiqué l'élu de St-Michel /Marmelade, ajoutant la gestion « partisane » des dix millions de gourdes prévues dans la loi de finances pour les communes.

Selon Sinal Bertrand, un autre député interpellateur, certaines circonscriptions représentées par des députés de l'opposition n'ont jamais reçu cette allocation budgétaire, alors que le décaissement est fait pour la majorité des députés pro-gouvernementaux. Signée par sept députés, la correspondance a été acheminée jeudi au bureau de la Chambre basse.

L'un des porte-parole de la majorité présidentielle à la Chambre basse, Fritz Chéry, dit appuyer la démarche de ses collègues. « Mais j'espère qu'ils auront les moyens de leur politique », a-t-il dit, soulignant que les députés interpellateurs ne sont pas encore entrés en pourparlers avec le groupe majoritaire pour s'assurer d'une majorité pour décider du sort du ministre de la Planification et de la Coopération externe. « Toute interpellation doit aboutir à un vote de renvoi ou de confiance », a rappelé l'ancien journaliste.

Yvince Hilaire/Le Nouvelliste

JUDITH'S MAGIC TOUCH

HAIR SALON

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza]

Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions



Good Hair Good Price

Ask for **JUDITH**
and Get **10% Discount**
on your service

Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?
Are you looking for a professional HAIR STYLIST?
Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday

Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

Haïti : Sur le charme de George Hill

PORT-AU-PRINCE -- La star des Pacers Hill Jessed'Indiana, George Jesse Hill était le mardi 27 août au Quisqueya Christian School (Delmas 75) pour partager son expérience et sa science du jeu dans la pratique du basket-ball du haut niveau avec certains joueurs, entraîneurs et arbitres Haïtiens sous demande des dirigeants de l'ASI et du SBL, en particulier, Jasson Valbrun.



George Jesse Hill en Haïti

Ils étaient plus d'une centaine, joueurs, entraîneurs, arbitres, journalistes et fans du ballon orange qui avaient pris d'assaut l'enceinte du Quisqueya Christian School, et ce, avec pour objectif premier de voir à l'œuvre le Point-Guard des Pacers, finaliste de la conférence Est en juin dernier, mais battu par le futur vainqueur de la saison NBA 2013, Miami Heat de LeBron James.

Au terme de sa réunion avec les participants. On a opté pour faire jouer un petit match, et ce, pendant un quart d'heure, entre l'équipe de la Police nationale et celle de Bongu. Cette dernière s'est inclinée pour quatre points d'écart (22-18), sous les yeux attentifs de George Hill et son équipe composée de journalistes et autres...

Autre fait marquant de sa visite, le concours de tirs à trois points lancé par Jasson Valbrun. Trois athlètes Haïtiens pour défier Hill. D'abord, le représentant de Marché Ti-Tony, Michel Tilus. Il n'a réunis que (3) petits paniers pour une vingtaine de ballons lancés. Puis, Jean Alex Joinville (T-Okap), a fait forte impression en inscrivant (9) paniers, et ce, pour la plus grande joie des fans faisant le déplacement.

Ensuite, c'est le tour de Patrick Flovella pour tenter de surclasser la performance du natif de Cap-Haïtien. Il n'a pu faire mieux. Tout compte fait, il a transformé (4) misérables. Finalement, vient le tour de Hill. Le meneur d'Indiana a été tout simplement phénoménal en mettant (17) ballons au fond du panier. Tout le monde, y compris le président de la Fédération haïtienne de Basket-

ball, Claude Démesmin reste ébahi devant la prestation de George Jesse Hill. " Il existe un forcé entre lui et nos basketteurs ", a commenté un policier faisant le déplacement pour assurer la sécurité de la star Américaine.

En conférence de presse, Hill a fait savoir qu'il est très heureux de visiter Haïti et de pouvoir apporter son aide à certains enfants du pays. " Haïti est un pays fantastique. En tant que membre de Kids Against Hunger, j'ai visité le pays, et ce, avec pour mission de visualiser la distribution de dons envoyés en Haïti ", a-t-il répondu à la question qu'est ce qui a expliqué sa présence dans le pays.

Il en a profité pour préciser qu'il y ait plus de 300.000 jeunes chaque année aux USA qui sont lancés dans la course d'intégrer une équipe dans le championnat Nord-Américain de Basket-ball, NBA. " Ainsi, vous n'avez qu'un pour cent de chances de jouer en NBA. Cependant, une fois franchir cette étape, vous aurez des gens qui sont là rien que pour vous aider à progresser. Autant dire, s'il n'est pas facile d'intégrer la NBA, il est aussi difficile de s'en séparer. Dans votre cas, il vous faut travailler très fermement pour

franchir ce pallié ", a conclu l'homme fort des Indiana Pacers.

La visite en Haïti de George Jesse Hill, est une initiative conjointe du " Ministère Vision de Néhémie ", organisation à but non lucratif, fondée en 2004 et dirigée par monsieur et madame, Espérandieu L. Pierre, située dans la commune de Thomazeau et le " Kids Against Hunger (Kah) ". Ces organisations travaillent, supportent et assistent un groupe d'enfants du pays à différents niveaux, tels : éducation, santé et sport.

Signalons que le dossard 3 des Pacers d'Indiana, est né le 4 mai 1986 à Indianapolis (USA). L'ancien élève du Lycée Broad Ripple était nommé en 2004 dans l'équipe des meilleurs joueurs de Lycée de l'Indiana. Il tournait alors à 36,2 points de moyenne par rencontre. Drafté en 2008 en 26e position par les Spurs de San Antonio, il avait joué le rôle de doublure de Tony Parker pour sa saison rookie avant d'intégrer l'équipe d'Indiana Pacers en 2011.

Alexandre /Ashaps.com

Pologne-Football : contrat d'un an pour Wilde Donald Guerrier

Le latéral gauche de la sélection nationale, Wilde Donald Guerrier, âgé de 24 ans, fait désormais partie du club polonais club Wisla Cracovie, après avoir passé avec succès la traditionnelle visite médicale. Il a été présenté fin du mois d'août écoulé avec le dossard 77.

Le natif de Port- à-Piment qui mesure 1m75 pour 72 kg, a débuté sa carrière de football professionnel au club de Violette de 2008-2011. Il a joué pendant deux ans à l'Amérique des Cayes de 2011 à 2013.



Ce contrat est perçu comme étant le fruit de sa belle prestation le 8 juin dernier, contre l'équipe numéro un mondial, l'Espagne, au Sun Life Stadium de Miami Gardens, Floride, en inscrivant l'unique but des Grenadiers de fort belle façon.

Guerrier a paraphé un contrat avec ce club polonais pour la saison 2013-2014, avec option de signer pour les quatre prochaines années. Le latéral gauche a été appelé pour la première fois en équipe nationale le 2 novembre 2010 en amical face au Guyana.

Il compte 14 sélections pour deux buts, le premier a été marqué lors de la cam-

pagne de qualification pour la Coupe du monde 2014, le 7 septembre 2011 face à la sélection des Antilles néerlandaises.

Le Wisla Cracovie, un club de la première ligue polonaise, a été fondé en 1906. Ce club est présidé par Ryszard Pilch et entraîné par le technicien, Michael Probiez. Il détient 14 titres de champion de la ligue polonaise, 12 fois vice-championne et 9 fois troisième.

Donald a été appelé cette semaine en sélection nationale à la place de Kim Jaggy blessé, pour affronter la Corée du Sud, le 6 septembre à Séoul à l'occasion de la journée mondiale de la FIFA. La rencontre se jouera e à compter de 6h Am (heure d'Haïti).

P & L CARGO SERVICES

3300 North River Drive Miami, FL



**Voiture - Pick-up - Truck - Camions
Mini bus - Utilitaires - Effets personnels
Porteurs-remorqueurs**

Pi Rapid · Pi bon Sèvis · Pi bon PRI
Bato a debake nan PORT Miragoane chak 15 jou

PH: 305-638-1440 / 786-419-8043



The Service You Want... The Care You Deserve

Find out What Medicare Beneficiaries are Talking About.

With Florida Healthcare Plus
 Receive **\$100*** a month
 for Over-The-Counter
 Medical
 Products on a
 Debit Card!

**Medicare
 Open Enrollment
 is HERE!
 Call Today
 and get the
 Care you Deserve**



Florida Healthcare Plus gives you the Service you want and the Care you deserve with our plans

- **Part B Premium Reimbursement
Up to \$1,198 a year***
- **\$0 Co-pay Unlimited Hospital Stay***
- **\$0 Co-pay Doctors Visits***
- **\$0 Co-pay gym membership***
- **\$100 per Month on Over-The-Counter Items
Over-The-Counter Debit Card***

floridahealthcareplus.com

- **\$500 for Eyewear***
- **\$0 Co-pay Transportation including to Gym
and grocery store on "Grocery Day"**
- **\$1000 allowance on hearing aids***
- **Comprehensive dental on all plans***
- **World wide emergency coverage***
- **\$0 Co-pay Transportation
including to Gym and Grocery Store
on "Grocery Day"**

1-855-431-1609 TTY/TDD 1-800-955-8770

A Health Plan with a Medicare contract. The benefit information provided herein is a brief summary, not a comprehensive description of benefit. For more information please contact the plan. Benefits, Formulary, Pharmacy network, premium and/or co-payments/co-insurance may change on January 1st 2014. You must continue to pay your Part B premium. You may be able to get extra help to pay for your prescription drug premiums and costs. To see if you qualify for getting extra help, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) (TTY/TDD 1-877-486-2048) 24 hours a day, 7 days a week; The Social Security Office at 1-800-772-1213 between 7 am and 7 pm Monday through Friday TTY user should call 1-800-325-0778; or Your State Medicaid Office. You can also contact Florida Healthcare Plus Customer Service Department at 1-866-988-2210, we are open 7 days a week 8am to 8pm October 15, 2012 until February 14, 2013 then Monday through Friday 8am to 8pm. (TTY/TDD users should call 1-800-955-8770). This info is available for free in other languages, contact Florida Healthcare Plus for additional information. *Limitations, copayments, and restrictions may apply.

H4199_MKT_NPAD_194_FILE&USE_10062012